

# 美军扬言封锁进出伊朗港口船只 美伊谈判失败油价再度飙升

【本报综合讯】周一(4月13日)，全球基准原油价格飙升8%，触及每桶100美元以上。这一情况发生之际，美国在与伊朗的谈判破裂后，欲封锁霍尔木兹海峡，从而加剧了全球能源危机局势。

布伦特原油价格上涨8.4%，至每桶103.21美元，而西得克萨斯中质原油价格上涨8.9%，至每桶105.12美元。不仅是原油，根据彭博社的数据，欧洲天然气期货价格也上涨了18%。

澳大利亚股票研究机构MST Marquee能源研究主管索尔·卡沃尼奇表示，市场目前已基本回到停火前的状态，但压力增加，因为美国计划通过霍尔木兹海峡封锁与伊朗相关的石油流量，每日约200万桶。

美国总统特朗普4月12日表示，美国海军将开始在霍尔木兹海峡实施封锁，此举在长期谈判未能达成结束战争的协议后加剧了紧张局势，同时也威胁到为期两周的脆弱停火协议的持续性。

特朗普还承认，受六周前决定攻击伊朗的影响，石油和汽油价格可能在11月中期选举前保持高位。

由于美方态度发生变化，导致协议破裂。

随后，美国中央司令部表示，其部队将从4月13日当地时间10:00开始，对进出伊朗港口的所有海上交通实施封锁。

特朗普称：“任何伊朗方面向我们或民用船只开火，都将被摧毁！”

除了封锁行动，特朗普及其顾问正考虑重启有限度军事打击。

澳新银行分析师布莱恩·马丁和丹尼尔·海因斯表示，此举不仅限制了波斯湾石油生产国的出口，也阻碍了伊朗出口石油的能力，从而加剧了市场当前面临的供应中断。与此同时，IG市场分析师托尼·西卡莫尔认为，此举将有效阻碍伊朗的石油流动，并迫使德黑兰的盟友和客户施压要求重新开放该航道。

伊朗外长：谈判因美方



美方代表团团长、副总统万斯。

立场变化而失败。伊朗外交部长赛义德·阿巴斯·阿拉格齐表示，伊朗一直本着诚意与美国进行谈判，以期结束冲突。他称，由于美方态度发生变化，导致协议破裂。

阿拉格齐在4月13日通过X平台发布的声明中指出，伊朗与美国之间的密集对话是过去47年来最高级别的对话。双方原本几乎达成协议，他称之为“伊斯兰堡谅解备忘录”，但因美方采取的步骤而功亏一篑。

他写道：“然而，就在距离‘伊斯兰堡谅解备忘录’仅几步之遥时，我们遭遇了极限施压、目标变更和封锁。对方没有吸取任何教训。”

阿拉格齐在声明结尾以严厉警告表明了德黑兰当前的立场。他强调：“善意换来善意，敌意换来敌意。”

另一方面，伊朗伊斯兰革命卫队警告称，任何试图接近霍尔木兹海峡的军舰都将被视为违反与美国达成的两周停火协议，并将遭到严厉回应。

尽管局势仍陷入僵局，但航运数据显示，4月11日有三艘满载石油的超级油轮成功通过霍尔木兹海峡，成为自上周停火协议达成以来首批驶离海湾地区的船只。然而，根据伦敦证券交易所集团的数据，4月13日没有其他船只只被监测到通过，只有一艘悬挂伊朗国旗的船只仍停泊在该地区。

与此同时，沙特阿拉伯4月12日表示，已恢复通过东西向管道输送石油的满负荷能力，每日约700万桶。几天前，沙特对其

能源部门因伊朗战争期间遭受攻击而受损的情况进行了评估。

霍尔木兹海峡是波斯湾向全球市场输送石油和天然气的重要通道。在战争爆发前，这条航线每天承载着全球五分之一的石油供应。自中东冲突爆发以来，伊朗已经限制了对该海峡的通行。

自2月底中东战争爆发以来，全球能源市场已经受到冲击，石油和天然气价格上涨有可能引发通胀，同时减缓经济增长。(cx)

## 普京在克里姆林宫欢迎普拉博沃 强调加强两国战略伙伴关系

【本报讯】俄罗斯总统弗拉基米尔·普京于4月13日(星期一)在莫斯科克里姆林宫欢迎我国总统普拉博沃·苏比安托进行国事访问，并强调加强两国战略伙伴关系的承诺。

在会晤中，普京对普拉博沃的到访表示赞赏，并指出双方双边关系的紧密程度持续发展。

普京表示：“感谢尊敬的普拉博沃接受我们的邀请并访问莫斯科。我很高兴我们的接触能够定期举行。”

他透露，两国此前已就战略伙伴关系宣言达成一致，目前正通过各种具体措施持续推进落实。

“我们已通过两国战略伙伴关系宣言，我很高兴我们正在采取各项举措，为双边关系赋予重要意义。”

普京强调，经济和贸易合作是印尼与俄罗斯双边关系的主要支柱之一。2025年，两国贸易额显著增长，增幅达到12%。尽管如此，他也承认今年初出现了一定程度的放缓。

但俄罗斯仍持乐观态度，相信通过各种合作机



俄罗斯总统弗拉基米尔·普京于4月13日在莫斯科克里姆林宫迎接普拉博沃·苏比安托总统进行国事访问。

制，这一趋势能够重新得到提升。

他表示：“今年初我们确实看到了一些放缓，但我们有多种方式推动增长。”

普京还强调了跨政府联合委员会在维护和扩大两国合作方面的重要作用。他希望与普拉博沃总统的会晤能够产生具体的解决方案，以加强双边关系。

普京在会上阐述了一系列重点领域，包括能源、航天、农业、工业及制药业等。

“我们谈到了在能源、航天、农业、工业以及制药等领域的合作，”他说道。

除了经济领域，俄罗斯也推动加强两国在社会和教育领域的合作，作为两国长期关系的一部分。

在全球层面，普京认为印尼与俄罗斯在各个国际论坛上的互动也日益紧密。他特别提到印尼加入金砖国家(BRICS)是扩大战略合作的新机遇。

此外，俄罗斯也打开了与欧亚经济联盟开展更广泛合作的机会。在结束发言时，普京表示希望普拉博沃总统的访问能进一步加深两国在各领域的关系。

“我们很高兴与您会面。欢迎您，”他总结道。(fd)

## 印尼在全球危机中寻找新塑料原材料供应来源

【本报讯】我国政府在全球危机中寻找新的塑料原材料供应来源，此次危机是由于中东地区冲突引发的供应链中断所致。

贸易部长布迪·桑托索表示，目前印尼仍依赖从中东进口作为塑料原料的石脑油。然而，受战争影响，该地区的供应目前仍处于中断状态。

周一(13/4)，布迪在雅加达经济统筹部办公室接受采访时说，“我们使用的塑料原料确实依赖进口，目前塑料颗粒的原料石脑油主要来自中东。由于战争的影响，来自该地区的供应自然受到了干扰。”

作为短期缓解措施，政府已开始从印度、美国以及非洲地区等国家寻找替代供应源。

“我们已经与生产商进行了沟通，确实已经拿到了一些供应，但可能数量有限，或者需要时间，因为运输过程存在周转问题，而且目前战争导致航路运输速度也较慢。”

布迪补充说，政府还协调了驻外商务代表，协助



贸易部长布迪·桑托索在经济统筹部办公室接受采访时一瞥。

从其他国家寻找替代供应来源。

另一方面，他承认当前的塑料原材料危机具有全球性。一些生产国如韩国、泰国、越南、新加坡也面临同样的生产中断问题。

关于新的塑料原材料供应来源，布迪表示，进口的实现仍需要时间，因此目前行业仍依赖现有的库存。

“来自上述三个国家的进口已经在处理中，只是需要时间。所以现在还是在用现有的库存进行生产，”他说道。

在这方面，政府正努力加快新供应的到来，以缓

解因塑料价格上涨而开始受到影响的商业人士和贸易商的担忧。

尽管如此，布迪仍无法确定塑料价格何时能够恢复稳定。因为以上情况很大程度上取决于全球局势的发展以及替代国家供应的顺畅程度。

他表示：“这确实是全球性的危机。不过我们已经从部分其他国家获得了替代塑料原料，并且我们还在继续寻找其他能够供应的国家。”

截至2026年4月，市场上塑料价格大幅上涨约30-40%，主要原因在于中东地缘政治冲突导致原料石脑油价格飙升。(fd)

## 印尼政府持乐观态度 今年首季实际完成投资额497万亿盾

【本报讯】周一(4月13日)，印尼投资与下游产业部长兼投资协调委员会主席罗桑·罗斯拉尼在雅加达国会大厦参加了与第十二委员会的工作会议。会议讨论了2026财年第一季度工作计划的落实情况，并对综合OSS系统的实施情况进行了评估。

罗桑预测，2026年第一季度

季度的实际完成投资额将同比增长6.9%，达到约497万亿盾，而2025年前三个月为465万亿盾。

他表示：“我们确实还在等待到15日，但按照目前的发展，我们能够实现政府在第一季度设定的目标，即497万亿盾。这意味着同比增长约7%。”

这意味着2026年第一季度的实际完成投资额占全年

国家投资目标的24.3%。

罗桑指出：“2026年的投资目标为2041.3万亿盾，这是根据已由国家发展规划部批准的2025年第117号总统条例(关于2026年政府工作计划)对实际完成投资目标进行调整后的结果。所以数字是2041万亿，但最终目标仍然是13032.8万亿盾。”

投资协调委员会预测，

获得投资最高的省份是雅加达，价值74万亿盾；其次是中爪哇和东爪哇，在2026年第一季度的总投资中分别贡献了72万亿盾和38万亿盾。与此同时，中苏拉威西省贡献了34万亿盾，万丹省贡献了33万亿盾。

预计基础金属工业对印尼投资的贡献最大，达到67万亿盾；其次是运输和

仓储业，达到54万亿盾。预计2026年第一季度采矿业贡献将达到51万亿盾，其次是其他服务业以及住宅和工业区投资，分别贡献43万亿盾和36万亿盾。

罗桑还预测，2026年第一季度印尼劳动力吸收人数将增长至62万7036人，比去年同期的48万4104人增长5.5%。(cx)



2026年4月13日，印尼投资部长罗桑在雅加达国会大厦参加了与第十二委员会的工作会议。

社论

### 卡利萨里村长撤职事件 凸显公共服务薄弱承诺

卡利萨里 (Kalisari) 村长因在JAKI应用程序中使用人工智能修改照片而被停职, 这无疑是大大的讽刺。在政府雄心勃勃地把雅加达打造成为智慧城市之际, 本应用于提高效率的技术, 却被滥用制造虚假的绩效假象。

JAKI应用程序的初衷是搭建公民与政府之间的信任桥梁。当居民举报违章停车时, 他们期待的是切实有效的解决方案, 而不是一张经过篡改显示执法人员正在执勤的照片。利用人工智能伪造举报证据并非仅仅是技术上的花招, 更是对公共服务诚信的背叛。

此前报道称, 卡利萨里村长西蒂·努尔哈萨娜 (Siti Nurhasanah) 因被发现通过JAKI应用程序使用人工智能修改照片, 篡改违章停车举报而被暂时解除职务。

雅加达东区Pasar Rebo镇卡利萨里村居民举报违章停车后, 执法人员并未进行实地跟进。相反, 通过JAKI应用程序并使用人工智能编辑的照片作为回应, 假装已经采取行动。这一事件揭露我国官僚体系中的两个根本问题:

首先, 过于注重形式。官员们往往更害怕在应用程序系统中的红色绩效, 而不是担心无法解决社区的实际问题。在缺乏严格实地监督的情况下, 为了尽快结案减轻承受的压力, 为操纵/造假行为提供了可乘之机。

其次, 缺乏技术伦理。人工智能的进步是一把双刃剑, 如果缺乏道德操守, 技术只会沦为精心编造谎言的工具。如果数据篡改已经在村级层面进行, 那么更高级别的发展数据的有效性就更值得怀疑。

雅加达省政府停用卡利萨里村长西蒂·努尔哈萨娜的举措是一个及时的警示。然而, 仅靠行政处罚是不够的, 还必须对JAKI应用程序中的报告核查系统进行彻底评估, 以防止民众轻易被人工智能生成的内容所蒙蔽。

官僚机构的数字化不应仅仅是表面功夫。公共服务的本质在于国家在解决公民问题中扮演的角色, 而不仅仅是手机屏幕上那些看起来完美无瑕却毫无意义的像素图像。

在数字时代, 国家公务员的成功往往取决于他们对应用程序上的举报结案的速度有多快, 或其社交媒体上传活动照片有多美观。然而, 最近曝光利用人工智能的举报篡改案例提醒我们一个根本事实, 即公共服务正在失去其“灵魂”。

事实上, 公共服务的本质不在于应用程序有多先进, 而在于国家在解决公民问题中的角色。当公民举报垃圾堆或违章停车时, 他们需要的是干净的街道和畅通的交通。

公民需要的不是一张经过篡改的照片, 以及一条“举报已完成”的通知, 而是问题已确实得到解决。意义的转变就在于此, 科技本应是提高透明度的工具, 反而却变成了掩盖一线疏忽的面具。

卡利萨里事件处理得很快。然而, 我们可以预见, 在其他公共监管不如雅加达完善的地区, 还会出现更多类似的“卡利萨里事件”。公共服务的投入不足和质量低下几乎在每个领域都显而易见, 许多官员滥用职权, 玩忽职守, 辜负了为民众服务的首要职责。

村级官僚机构的“人工智能报告”丑闻是一个严峻的警示: 缺乏道德规范的数字化不过是一个精心设计的谎言。当科技被用来操纵实地事实时, 我们讨论的就不再是技术错误, 而是国家公务员道德基础的崩塌。

### BRIN开发甜高粱成蚂蚁糖加工技术 作为糖源替代品

【本报讯】国家研究与创新局 (BRIN) 开发出一套基于甜高粱汁液的蚂蚁糖加工设备技术, 作为替代糖源, 同时致力于提升当地食品商品的附加值。

BRIN制造设备技术研究的高级研究员桑迪·达尔尼亚迪本月13日 (周一) 在雅加达发布的声明说, 高粱被选为替代糖源, 是因为它作为食品和能源原料具有巨大潜力, 尽管迄今为止尚未得到充分利用。

“甜高粱与甘蔗同属一个科, 但用途更灵活。除了制糖, 还可以生产生物乙醇甚至饲料。树木的各个部分都能被利用,” 他说道。

尽管甜高粱的含糖量比甘蔗低, 约为11%至15%, 但桑迪表示, 这种作物作为替代糖源仍具潜力, 尤其适合农户和小型企业。

用甜高粱加工成颗粒状红糖, 需要经过一系列一体化设计的机械流程, 从压榨茎秆开始, 直至最终制成颗粒状红糖成品。

桑迪阐述了使用辊压机从高粱秆中提取汁液的第一阶段。从大约100公斤的高粱秆中, 平均可产出多达20升的汁液, 具体产量取决于作物和环境的状况。

接下来, 汁液通过两种不同的方法进行加工, 即使用真空蒸发器和敞口锅熬煮器。真空蒸发器在封闭系统中以较低的温度 (约60-70摄氏度) 运行, 从而生产出高粱液体糖或糖浆。

而敞口锅熬煮器则用于生产颗粒糖。该过程在更高的温度 (约90-100摄氏度) 下进行, 熬煮时间更长, 以使水分含量降至5-6%, 并形成糖晶体。

“要制作出15升椰子汁的蚂蚁糖, 大约需要3到5个小时, 具体取决于初始糖分含量,” 桑迪如斯说。

他接着表示, 在熬煮过程之后, 仍然结块的糖会再次使用脱水烘干机进行干燥, 以降低水分含量。最后一步是用粉碎机将其打碎, 制成可包装的蚂蚁糖颗粒。 (fd)

## 国会第一委员会强调 外国军方使用印尼领空政策须透明

【本报讯】印尼国会第一委员会副主席戴夫·拉克索诺 (Dave Laksono) 表示, 外国军方在印尼领土上使用领空的准入政策必须通过正式、透明且合法的机制。他认为, 任何涉及外国军方准入的政策都是高度敏感的问题, 必须经过符合国家法律及维护国家利益的外交原则的正式机制。

戴夫周一 (4月13日) 在雅加达国会大厦回应有关印尼与美国达成协议称美国拥有完全自由穿越印尼领空的报道时说, “国会第一委员会持续关注与印尼领空主权相关的战略问题。”

不过, 戴夫表示, 目前流传的关于美国军机使用印尼领空许可的信息, 仍源于尚未得到印尼或美国政府正式确认的文件。他说, “

在政府方面提供正式确认之前, 国会第一委员会尚无法进一步置评。”

戴夫表示, 印尼对其群岛海道和战略空中走廊有严格规定。因此, 任何许可机制的变更, 尤其是未经逐案批准而具有全面性的变更, 都必须经过深入研究和明确的政治批准。

戴夫说, “国会将持续履行监督职能, 确保国家利益和主权仍为首要任务。”



国会第一委员会副主席戴夫·拉克索诺 (Dave Laksono) 于周一 (4月13日) 在雅加达议会大厦回答记者提问。

此前, 印尼国防部秘书长里科·里卡多·西拉伊特 (Rico Ricardo Sirait) 将强调, 印尼的空中管辖权仍完全属于政府管辖之下。

里科·里卡多周一 (4月13日) 在雅加达发表声明称, “印度尼西亚共和国国防部强调, 印尼领空的管辖权、控制和监督完全属于印度尼西亚统一国家。” (pl)

## 普拉莫诺省长确认 解决首都杂乱电缆问题为优先事项



许多居民坐在雅加达卡普克大路 (Jalan Raya Kapuk) 杂乱的电缆旁。当地居民抱怨该地区杂乱的公用设施电缆网络, 称其降低了城市的舒适度和美观度, 并对道路使用者构成潜在危险。

【本报讯】雅加达省长普拉莫诺·阿农 (Pranono Anung) 确认, 解决首都杂乱的电缆问题是省政府

的优先事项。然而, 他承认, 改善地下电缆基础设施并非一朝一夕就能完成。

普拉莫诺周一 (4月13日) 在雅加达地方议会大楼说, “但这需要时间, 不可能一蹴而就。不过, 雅加达省政府已经制定了相关计划。”

此前, 雅加达西区塔曼萨里 (Taman Sari) 地区悬空电缆被公交车缠住, 此事一度在网络上疯传。对此, 普拉莫诺省长强调, 随着地方条例 (Perda) 的签署, 解决此问题的法律依据已十分充足。

普拉莫诺表示, 目前正在实施的战略举措是综合公用事业网络设施 (SJUT) 计

划。通过该计划, 悬空电缆将被移至地下, 以确保城市的安全和美观。他说, “我已经签署了法规。现在我们将开始集中精力进行电缆地下铺设工作。”

尽管预算和法规都已到位, 但雅加达幅员辽阔, 现有公用设施网络复杂, 给现场施工带来了技术挑战。因此, 这项工程不能操之过急。

尽管如此, 雅加达省政府通过公共工程局继续推进SJUT计划项目在脆弱点的施工, 以最大限度地减少对公共活动的干扰, 并防止因电缆松动或电缆垂到道路上而造成的事故再次发生。 (pl)

## 雅京副省长提醒市民注意 厄尔尼诺现象或引发登革热疫情

【本报讯】雅加达特区副省长拉诺·卡尔诺 (Rano Karno) 提醒民众, 需警惕厄尔尼诺现象在2026年下半年可能引发的登革热疾病风险。

拉诺·卡尔诺本月12日 (周日) 在雅加达表示, “若厄尔尼诺现象发生, 我们将面临的首要疾病就是登革热。我们预计季风过渡期将会显著延长, 雅加达乃至全国的气温也将更高, 为此我们将采取应对措施。”

作为预防登革热潜在风险的其中一项举措, 雅加达省政府于周日同时在雅加达西区的八个乡镇开展了义务劳动活动, 涉及 Kebon Jeruk, Cengkareng, Kalideres, Grogol Petamburan, Kembangan, Palmerah, Tambora和

Taman Sari。

以上活动的主要重点是处理公众共同关注的环境问题, 包括分类垃圾的清运、淤泥清理、河道疏通、河流和水体净化, 以及拆除覆盖水道的堆积物。

拉诺·卡尔诺阐明: “这意味着, 像这样的堆积物如果不清理, 就会成为引发登革热的蚊虫滋生地, 对儿童尤其危险。”

义务劳动活动还包括砍伐树木、修复人行道设施以及整理电缆线路。

拉诺希望义务劳动活动能够成为一项常规且可持续的行动, 以增强大家的共同意识, 即维护环境卫生是每个人的共同责任。

他表示: “希望这项活动能够被雅加达所有地区, 包括千岛群岛, 共同



雅加达特区副省长拉诺·卡尔诺于4月12日在雅加达西区卡利德勒斯区Kamal Benda街领导义务劳动活动。

参与。”

与此同时, 根据雅加达特区卫生局的数据, 自2022年至2025年期间, 登革热病例数排名最高的10个区包括: Cempaka Putih, Pasar Rebo, Mampang

Prapatan, Kelapa Gading和Kembangan等。

根据过去十年的数据, 登革热年度病例的高峰期主要出现在4月, 这与季节交替、气温升高以及降雨量增加有关。 (fd)

## TMII开启水上市场 加强班贾尔民族文化的认同



在雅加达的TMII河流上亮相的水上市场景观, 由南加里曼丹省政府正式启用, 并邀请了马辰市长HM Yamin出席。

【本报讯】南加里曼丹省马辰市市长H·穆罕默德·亚明·HR对在印尼缩影公园 (TMII) 建设水上市场码头表示欢迎, 认为这是加强班贾尔文化在全国范围内认同感的战略举措。

周日 (12/4), 亚明在雅加达表示, 水上市场是居住在马塔普拉河沿岸的班贾尔社区的文化传统, 其中包括过去以库因 (KuIn) 水上市场而闻名的马辰市。

除了在马辰市区, 现

在, 每周六和周日, 在马辰中区 Jalan Piare Tendean 的马塔普拉河岸上, 还会举办一个临时的水上市场, 这是班贾尔县仍保留着传统的Lok Baintan水上市场。

亚明透露, 水上市场是南加里曼丹省享誉世界的文化与旅游标志之一, 省政府已在雅加达的印尼缩影公园 (TMII) 内设立了该市场的微缩模型。

亚明出席了于2026年4月11日 (周六) 在印尼缩影公园举行的水上市场码头启用仪式。他表示, 这一举措不仅加强了地方文化认同, 也为基于旅游业的社区经济发展创造了机会。

“TMII (印尼美丽印尼缩影公园) 水上市场码头的落成, 成为了向更广泛

公众介绍Banua地区独特河流文化的重要契机。这不仅仅是一个旅游目的地, 更是班贾尔人身份的象征, 我们必须持续守护并发展它。” 他说道。

他还希望, 随着这一设施的建成, 前往马辰的游客数量将进一步提升。

南加里曼丹省省长穆希丁表示, 该码头的落成是旅游业领域的重大进展, 并进一步巩固了南加里曼丹作为印尼河流文化遗产中心的地位。

除了展示以小船进行贸易活动的水上市场之外, 雅加达TMII的南加里曼丹展区还介绍了各种本地特色产品, 如Sasirangan布料的工艺品、当地美食等, 这些都被期望能够推动民间经济增长和创意产业的发展。 (fd)

# 1945 : 奢华酒店中的当代印尼餐厅

【本报讯】位于Fairmont Jakarta的1945餐厅,在奢华酒店环境中呈现精致的当代印尼料理,以全新方式诠释群岛(Nusantara)风味,重新定义雅加达的餐饮体验。

作为一家坐落于酒店内的当代印尼餐厅,1945位于Senayan核心地段,呈现印尼烹饪传统的精华。不仅如此,餐厅真正的灵魂在于团队与

真诚温暖的服务,让每一位宾客在每次到访时都能感受到熟悉、连接与归属。

餐厅空间设计适用于各种场合无论是家庭式聚餐、情侣私密时光、年轻社交圈的热闹聚会、轻松的商务会面,

还是精致的活动宴请,皆可轻松应对,以优雅且亲和的方式呈现印尼料理。

餐饮体验的核心在于一系列精心打造的招牌菜,展现创新与精致的烹饪表达。其中,和牛仁当(Wagyu Beef Rendang)尤为代表,采用72小时低温慢煮的和牛,搭配椰丝香料(serundeng)、顺滑椰浆,并以微脆辣椒点缀,呈现出层次丰富、口感细腻且奢华平衡的风味。

同样别具特色的还有金枪鱼下巴仁当辣酱(Tuna Collar Rica-Rica),灵感源自印度尼西亚鲜明风味。菜品以火候恰到好处的金枪鱼下巴为主,辅以清新的dabu-dabu酱



与浓烈的rica-rica香料,带来辛辣、柑橘清新与香气复杂的多重交织。

另一道招牌菜是马都拉参巴鸭腿油封(Duck Leg Confit with Sambal Madura),慢火烹制的鸭腿肉质柔嫩,搭配黑色辣酱(sambal ireng)、腌黄瓜与迷你胡萝卜,整体呈现出丰富层次,在辛香、酸度与淡淡甜味之间

取得精妙平衡。

通过这种高端演绎方式,1945餐厅将自身定位为当代印尼料理的标杆目的地在这里,传统不仅被保留,更以优雅、精准与独特地域感被重新诠释。

主导1945餐厅烹饪方向的是主厨Yopi Tu-meru。他拥有近十年的专业经验,横跨奢华酒店与多元餐饮集团,在传统底蕴与现代烹饪之间实现了独特平衡。

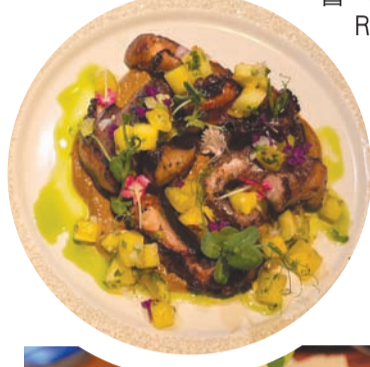
Yopi主厨为1945注入全新的活力与方向。他在尊重印尼饮食文化的基础上进行细致创新,使菜品既有熟悉感,又呈现提升后的精致体验,契合当代食客的期待。

“1945体现了我们对

印尼文化传承的理念既真实又精致。”酒店总经理Carlos Monterde表示,“作为一家位于奢华酒店内的印尼餐厅,它为宾客提供既深植传统、又贴合当代需求的用餐体验。”

餐厅位于Fairmont Jakarta三楼,彰显酒店致力于弘扬印尼文化身份的承诺,并以精致与自豪的姿态,将其呈现给本地及国际宾客。

如需了解更多或预订,请通过WhatsApp联系+62 815-9159-247,或发送邮件至diningreservations.jakarta@fairmont.com。您也可关注Instagram账号@fairmontjakarta或@1945\_restaurant获取最新资讯。



## 印尼机票上调9%至13% 客运量或降10%至15%

【本报讯】受中东地区局势紧张推升国际油价影响,印尼航空燃油价格大幅上涨。为缓解航空公司成本压力,印尼政府已允许航空公司上调国内航线机票价格,涨幅为9%至13%。业内预计,此举将对航空客运需求产生一定抑制作用。

印尼交通协会(MTI)交通领域观察人士雷维·彼得拉格拉迪亚(Revy Petragradia)表示,在当

前宏观经济环境仍存在不确定性的背景下,票价上涨将对居民出行需求形成直接压制。他指出:“在票价上调9%至13%的情况下,预计旅客运输量将下降10%至15%。”

他认为,短期内航空客运市场或面临一定下行压力,尤其是在居民消费能力恢复仍不稳定的情况下。与此同时,印尼政府正研究通过优化收费结构以缓解票价上涨压力,包

括拟取消在线订票行政手续费等附加费用。

不过,他指出,票务分销费用及行政手续费在机票价格构成中占比较低,对终端票价影响有限。雷维表示:“相关费用调整影响相对有限,航空公司更可能通过调整基础票价来对冲成本上升压力。”

从成本端看,航空燃油价格上涨是推动本轮票价上调的主要因素。数据显示,燃油成本在机票价

构成中的占比最高可达40%。目前,印尼航空燃油价格已由每升13656盾上涨至23551盾,涨幅明显。

为稳定航空运输业运行,印尼政府已出台多项配套措施,包括设定38%的燃油附加费,实施由政府承担的11%增值税(PPN DTP),以及将飞机零部件进口关税下调至0%。业内认为,上述措施有助于在一定程度上缓

解企业经营压力。

从票价形成机制看,机票价格主要由燃油附加费、基础票价、增值税及机场费用等构成。当前多项政策协同发力,有助于稳定行业运行预期。

在需求结构方面,商务出行需求亦可能受到一定影响,主要由于政府压缩公务出行支出。同时,在长假等出行高峰期,居民出行意愿仍将保持,但更倾向选择短途出行,以

控制整体出行成本。

展望中期,业内普遍认为,航空公司需在成本上行与外部环境不确定性加大的背景下,持续提升运营效率,优化成本结构,以增强抗风险能力。

雷维建议,航空企业应加快推进业务模式转型,提升服务附加值,通过与旅游产业深度融合,推出“机票+酒店+旅游”一体化产品,以增强市场吸引力与综合竞争力。(er)

## 印尼财政部接管PNM和Whoosh受批评

【本报讯】印尼国家资本控股公司(PNM)和“Whoosh”高速列车运营方将被财政部接管计划,引发了经济学家的批评。他们认为,此举可能引发效率低下,并扰乱目前已经运行良好的国有企业治理体系。

帕拉马迪纳大学经济学家维贾扬托·萨米林认为,将“Whoosh”和PNM划归财政部管理是国企管理上的倒退。他认为,这项政策反而类似于国企部成立之前的旧有模式。

维贾扬托12日对媒体表示:“将‘Whoosh’和PNM划归财政部的想法是

一种倒退,仿佛回到了国企诞生之前的时代,那时国企分散在各个技术部门。成立国家投资管理机构Danantara是好事,不应被适得其反的举措干扰。”

他认为,“Whoosh”的管理权应保留在具备交通运输行业技术专长的机构手中,而财政部并不具备这种能力。

他说:“关于‘Whoosh’,这是一个技术性非常强的领域,财政部没有这方面的专业知识。印尼铁路公司和Danantara才是合适的管理方。”

维贾扬托还指出,财政部的工作负担已经非常繁

重。他认为,增加新的任务反而可能干扰该部门专注于财政政策管理,尤其是在面临诸多内部问题的情况下。

他解释说:“财政部的任务已经非常繁重,在美国,这样的职责由三个部级机构承担:国税局、财政部和海关与边境保护局。财政部不应增加新任务,反而需要更加专注于财政政策,更何况目前核心税系统(Coretax)、海关总署和税务总局的绩效与诚信方面还存在重大问题。甚至,教育基金管理机构和区域基础设施发展公司理想上也应从财政部剥离出去。”

此外,将PNM转型为中小微银行(UMKM银行)的计划也被认为存在造成新低效的风险。维贾扬托认为,政府目前已经拥有太多国有银行,因此没有必要再成立新实体。

经济与法律研究中心经济学家纳伊卢尔·胡达也表达了类似观点。他认为,如果一家公司已经实现专业化,部委或机构接管国企反而可能带来损失。

纳伊卢尔说:“关于PNM,既然它已经运营良好且专业化,部委或机构接管国企只会给国企带来损失。当国企已经能够专业化时,就应该让其自

主运营,不再受部委或机构的束缚。因此,我认为财政部不应该接管PNM。”

他还质疑该计划背后的原因,因为财政部的职责更侧重于财政政策,而非中小微企业领域。

他强调:“看起来财政部想让PNM像区域基础设施发展公司一样接受其监督,但区域基础设施发展公司仍可向地方政府提供用于基础设施建设的贷款等,而PNM有什么用呢?如果是关于加强对小市民的融资支持,那就利用现有工具发展现有方案即可。”

此前,财政部部长普尔巴亚·萨德瓦表示,正在

讨论财政部接管PNM的计划,包括与国企Geo Dipa Energi进行股权交换的选项。他强调讨论仍在进行中,政府的主要焦点是让PNM成为中小微银行。

另一方面,关于“Whoosh”管理权的讨论据称已经完成,只待正式公布。普尔巴亚表示,与该项目管理方案相关的决定已经最终确定,尽管细节尚未向公众透露。

该计划目前备受关注,因为它被认为可能改变国企的管理方向,并扩大财政部在其作为国家财政政策管理者的主要职能之外的职责范围。(cx)

## 美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

**Fiona Yuan**  
袁玲

**Lilik Cendrani**  
李淑贞

**Lusi Zhang**  
张曼曼

## 美都新闻

[@METROTV](#) [@METRO\\_TV](#) [@METROXINWEN](#) [@XINWENMETROTV](#)

[LIVE metrotvnews.com](#)

# 印尼推动在多边合作中扩大本币使用

【本报讯】鉴于印尼主要贸易伙伴多为非美元经济体，印尼政府正加快推动本币交易 (Local Currency Transaction, LCT) 的优化与拓展。

“印度尼西亚银行 (印尼央行, BI) 与政府正持续完善 LCT 框架，以推动双边结算多元化、提升市场效率、深化金融市场，并最终降低汇率波动、增强经济韧性。”印尼经济事务统筹部国有企业管理与发展协调副执行主任 Ferry Irawan 在一份书面声明中表示。

来，印尼 LCT 框架不断完善，应用范围已覆盖制造业、电力与燃气、交通运输、贸易及服务等多个重点领域。相关实践表明，LCT 正逐步成为强化盾币稳定性、支持实体经济运行的重要工具。

在规模、参与度及市场接受度方面均呈现持续上升态势。

2026年1月至2月，LCT交易规模约为84.5亿美元，较去年同期的32.1亿美元大幅增长。“这一增长同样得到用户规模扩大的支撑。截至2026年2月，用户数量达14,621户，月均用户数为16,030户，显著高于2025年月均9,720户的水平。”他说。

LCT机制使跨境交易可直接以本币结算，减少对美元等主要国际货币的依赖。

在实施层面，LCT由三大支柱支撑，包括外汇管理 (Foreign Exchange Administration, FEA) 的灵活安排、监测与监管机制，以及指



Ferry Irawan

定跨货币交易商 (Appointed Cross Currency Dealer, ACCD) 体系。

为进一步提升LCT使用效率，印尼政府已成立由10个部委及机构组成的国家LCT工作组。

该工作组旨在强化跨部门协调、推动政策完善，并加快本币交易在进出口活动中的应用。

通过LCT机制，政府承诺为企业提供更完善的便利措施、激励机制及简化流程，以提升交易效率、降低成本，并扩大本币在国际贸易中的应用。

“LCT的发展是提升效率、降低外部脆弱性以及深化多边金融合作的重要战略举措。” Ferry Irawan 表示。 (asp)

# 随着能源板块走强 综合股价指数收涨

【本报讯】受能源板块走强带动，印尼证券交易所综合股价指数 (IHSG) 4月13日 (周一) 收涨。

盘面显示，IHSG早盘一度上涨34.235点，涨幅0.46%，至7492.731点；午后涨势延续，最终收涨41.69点，涨幅0.56%，报7500.19点。与此同时，LQ45指数 (45只蓝筹股) 微跌0.11点，跌幅0.01%，报746.36点。

Phintraco Sekuritas研究主管Ratna Lim周一在雅加达发布的研究报告中指出：“如果IHSG能够保持在7500点上方，则有可能测试7600点。”

根据印尼证券交易所数据，当日共成交256万零788笔，成交量421亿1308万1145股，成交金额达20兆4505亿1836万8624盾。个股方面，上涨413只，下跌280只，平盘265只。

**涨幅居前个股包括：**  
PGUN (Pradiksi Gunatama) 上涨1050盾，收于9775盾；PTRO (Petrosea) 上涨625盾，收于6000盾；SINI (Singaraja Putra) 上涨625盾，收于14375盾；IBST (Inti Bangun Sejahtera) 上涨575盾，收于6400盾。

**跌幅居前个股包括：**  
SMMA (Sinarmas Multiartha) 下跌900盾，收于13800盾；MKPI (Metropolitan Kentjana) 下跌875盾，收于22375盾；DCII (DCI Indonesia) 下跌525盾，收于201300盾；UNTR (United Tractors) 下跌425盾，收于30875盾。

亚洲主要股市涨跌互见：日经225指数下跌421.34点 (-0.74%)，报56502.77点；恒生指数下跌232.69点 (-0.90%)，报25660.85点；上证指数上涨2.33点 (+0.059%)，报3988.56点；海峡时报指数下跌5.24点 (-0.11%)，报4984.17点。

**盾币贬值1盾**  
周一 (13日)，雅加达银行间即期美元汇率 (JISDOR) 收于1美元兑17105盾，较前一交易日 (17104盾) 贬值1盾。 (asp)

# 投资者需关注内外部变量，IHSG短期或维持震荡格局

【本报讯】市场人士建议，投资者与交易员需密切关注一系列全球与国内因素，这些变量或将影响未来一周 (4月13日至17日) IHSG走势。

印尼证券公司PT Indo Premier Sekuritas (IPOT) 股票分析师Hari Rachmansyah表示，随着新一交易周开启，受美伊新一轮谈判未能取得实质性进展影响，华尔街主要股指——包括标普500指数、道琼斯工业平均指数及纳斯达克综合指数——预计将再度承压。

“该局面延续了全球地缘政治不确定性，并加剧市场对冲突升级的担忧，可能直接冲击能源市场稳定。负面情绪主要来自全球能源供应链受扰风险持续存在，尤其是中东地区，战略要道霍尔木兹海峡仍是全球石油供应的关键节点。”他在日前于雅加达发布的新闻稿中表示。

在缺乏明确协议的背景下，市场已开始提前计入供应趋紧预期，进而可能推升能源价格，导致全球通胀回落节奏受阻，并压缩各国央行短期内放松货币政策的空间。

与此同时，在能源通胀风险仍高的情况下，市场对美联储政策路径

的预期再度转向鹰派。这或将令美国国债收益率维持高位，对风险资产构成额外压制，尤其是对利率敏感的成长型股票。

“整体而言，上述因素或促使全球资金在短期内重回避险配置，资金可能向美元及能源类大宗商品等避险资产轮动。预计未来一周市场波动仍将维持高位，走势高度依赖地缘政治谈判进展及全球货币政策信号。”

从国内来看，市场动态预计将主要受两大催化因素影响，即非补贴燃油价格调整预期，以及当前承压于约1美元兑17,000盾水平附近的盾币汇率稳定举措。

政府拟调整非补贴燃油价格，一方面是对全球能源价格高位运行的回应，另一方面亦旨在维护财政稳健及补贴机制的可持续性。不过，该举措可能在短期内推升通胀压力，尤其体现在交通运输与物流成本上，进而对居民购买力及消费相关行业利润率产生传导影响。

另一方面，盾币阶段性走弱已促使政府与相关部门酝酿政策组合，以稳定汇率。潜在措施包括外汇市场干预、货币工具优化

运用，以及通过金融市场激励机制引导资金流入。

稳定汇率之举尤为关键，因为盾币贬值不仅会推升输入型通胀，还可能加剧外资自本地债券及股票市场流出的风险。总体来看，能源价格调整与汇率稳定政策的组合，反映出政府在维护宏观经济稳定方面更趋前瞻与主动。

不过，鉴于市场对通胀路径及政策走向的敏感度上升，短期内市场反应或仍偏谨慎。

“展望后市，政策落地效果以及财政与货币当局之间的协同程度，将成为决定国内市场情绪及资金流向持续性的关键变量。”

就IHSG走势而言，在内外部因素交织影响下，指数预计将呈现震荡偏整理格局。考虑到此前一轮上涨后已逐步显现短期反转信号，市场动能有所放缓。

板块方面，在大宗商品价格维持高位预期支撑下，能源板块仍有

望成为主要驱动力；同时，随着需求与运价前景改善，海运板块亦呈现延续走强态势。

此外，部分大型综合类个股已开始显现技术性反转迹象，或为短线交易 (尤其是波段操作) 提供机会。在当前环境下，建议投资者维持选择性配置思路，采取以交易为导向的策略，把握强势板块机会的同时，严格执行风险管理，以应对仍处高位的市场波动及快速变化的情绪面。 (asp/mm)

# 印尼SIPF推动将投资者保护机构上升为法律层级

【本报讯】印尼证券投资保护基金 (SIPF) 正就《2023年第4号法律》修正案草案中有关投资者保护机构的内容，着手编制一份咨询文件 (Consultation Paper)。

SIPF总裁Gusrinaldi Akhyar表示，该文件将提出相关建议，推动提升投资者保护机构的职能定位，使其法律基础由现行的行业性规定上升至法律层级。

“我们的计划是提交一份咨询文件，内容涉及提升现有资本市场投资者保护机制，并推动其纳入国家法律体系。” Gusrinaldi于

4月8日 (周三) 在雅加达举行的线上资本市场记者培训活动中表示。

他指出，目前相关法律尚未对投资者保护机构的职能作出明确规定，因此SIPF正推动将该机构的地位正式写入法律。

“希望通过这份咨询文件，投资者保护机构能够被正式纳入法律框架之中。” Gusrinaldi说。

他进一步表示，强化法律基础有助于提升投资者对印尼资本市场的信心。在法律层面作出明确规范后，投资者保护力度也将随之增强。

“我们的目标是提升市场信心。随着投资者保护机制被写入法律，保护力度将进一步加强，同时也将为市场投资者带来附加价值。”他说。

此外，SIPF认为，该举措与印尼金融服务管理局 (OJK) 当前推进的资本市场改革方向相契合，其中包括提高自由流通股比例 (free float) 的相关计划。

“目前OJK正推进资本市场改革，其中一项举措是将自由流通股比例由7.5%提高至15%。这意味着公众投资者持股比例将进一步上升，相应的投资

者保护机制也需要同步强化。” Gusrinaldi表示。

随着投资者数量持续增长，他认为市场对法律层面保护的需求愈发迫切，并期待该咨询文件在未来能够进一步夯实投资者保护体系。

据介绍，SIPF是负责设立和管理印尼资本市场投资者保护基金 (DPP) 的机构。

该机构的法定主体为PT Penyelenggara Program Perlindungan Investor Efek Indonesia (P3IEI)，为一家有限责任公司 (PT)，并受印尼金融服务管理局 (OJK) 监管。 (asp)

## 印尼股市行情 4月13日

### 最高盈利 (Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化 (%)	交易量	交易额 (千)
1	PGUN	8725	9775	12.03%	1050	46600	415638
2	PTRO	5375	6000	11.63%	625	218470900	1278606215
3	SINI	13750	14375	4.55%	625	1218000	16364463
4	IBST	5825	6400	9.87%	575	1100	6980
5	MGLV	5500	6000	9.09%	500	216200	1286705
6	DATA	1980	2470	24.75%	490	26935500	62478706
7	FILM	2500	2990	19.60%	490	15509900	43755644
8	KONI	1965	2450	24.68%	485	254000	606800
9	RATU	5625	6100	8.44%	475	33385000	194182000
10	MLPT	18100	18525	2.35%	425	131600	2346555

### 最高受损 (Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化 (%)	交易量	交易额 (千)
1	SMMA	14700	13800	-6.12%	-900	9600	134773
2	MKPI	23250	22375	-3.76%	-875	41100	962455
3	DCII	201825	201300	-0.26%	-525	300	60453
4	UNTR	31300	30875	-1.36%	-425	1164700	36072070
5	ARKO	8200	7800	-4.88%	-400	1899900	15123023
6	GGRM	14600	14200	-2.74%	-400	476600	6796148
7	UNIC	11450	11075	-3.28%	-375	8500	93533
8	ITMG	27000	26650	-1.30%	-350	3088700	83198828
9	APIC	1565	1335	-14.70%	-230	398200	567773
10	LUCY	1630	1470	-9.82%	-160	2091300	3406298

## 全球股市

亚股	日经指数	韩国综合	香港恒生	上海综合
日经指数	56502.77	跌 421.34		
韩国综合	5808.62	跌 50.25		
香港恒生	25660.85	跌 232.69		
上海综合	3988.56	涨 2.33		

欧股	英国FTSE	德国DAX	法国CAC	荷兰AEX
英国FTSE	10558.94	涨 41.59		
德国DAX	23560.84	涨 243.11		
法国CAC	8186.46	涨 73.14		
荷兰AEX	1006.49	涨 3.76		


美股	道琼工业	纳斯达克	S&P 500
道琼工业	47916.57	跌 269.23	
纳斯达克	22902.89	涨 80.48	
S&P 500	6816.89	跌 7.77	

Http://tw.stock.yahoo.com/13/4/2026 17:26  
Http://www.wsj.com \*at close source: Dow Jones 11/4/2026

## 证券交易所股价指数

部门	指数	波幅 (%)
综合指数	7500.19	0.56
LQ45	746.36	-0.02
JII	522.14	1.06
IDXENERGY	4049.97	2.64
IDXBASIC	2250.03	2.36
IDXINDUST	2031.08	1.84
IDXNONCYC	751.66	1.27
IDXCYCCLIC	1178.58	2.30
IDXHEALTH	1807.32	-0.23
IDXFINANCE	1395.11	-1.31
IDXPROPERT	957.79	0.19
IDXTECHNO	7990.66	1.14
IDXINFRA	2088.74	0.96

黄金行情		
4月13日 ANTAM国营矿产公司报价		
www.logammulia.com *增值税前的卖出		
5克金片	12925000	盾卖出 13865000 盾买进
10克金片	25850000	盾卖出 27675000 盾买进



# 中國銀行

## 雅加达分行

BANK OF CHINA

本币结算 (LCS) CNY/IDR 2500 Date: 2026.04.13  
 外币对印尼盾牌价 Foreign Exchange Rate against IDR Time: 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12029.92	12059.92	0.00	0.00
CNY	2507.21	2511.21	2497.21	2521.21
EUR	20027.36	20077.36	0.00	0.00
GBP	22886.22	22946.22	0.00	0.00
HKD	2183.77	2187.77	2177.77	2193.77
JPY	106.81	107.31	0.00	0.00
SGD	13414.38	13444.38	0.00	0.00
USD	17110.00	17130.00	17095.00	17145.00




# BANK INDONESIA

## 印度尼西亚中央银行

BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA

FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	12007.05	12138.04
CNY	2490.96	2516.29
EUR	19885.18	20086.75
GBP	22835.86	23067.09
HKD	2173.76	2195.64
JPY	106.85	107.93
SGD	13346.74	13481.94
USD	17026.44	17197.56

TWD (google.com报导) 中间价 538.65



# 中国工商银行 (印尼)

中国快汇 (China Express Remittance) April 13, 2026  
 RMB-IDR (人民币-印尼盾): 2507 卖出;  
 USD-RMB 美元-人民币: 6.8218 卖-sell

外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	17105.00	17145.00
新币	SGD	13391.08	13441.08
港币	HKD	2185.82	2190.82
日元	JPY	106.95	107.55
欧元	EUR	19994.10	20064.10
澳元	AUD	12029.48	12079.48
英镑	GBP	22921.04	23011.04
人民币	CNY	2505.24	2510.24

## AGII营收突破3万亿盾 2025年净利润下滑

【本报讯】Samator Indo Gas公司(AGII)2025年客户合同收入达3万亿盾。2025年, AGII的营收比2024年的2.9万亿盾同比增长3.44%。

与此同时, AGII的销售成本同比下降0.61%成为1.62万亿盾, 这些业绩使AGII的毛利润同比增长8.66%, 从2024年的1.27万亿盾至2025年提高成为1.38万亿盾。

然而, AGII的销售费用增长11.08%, 达到6105.1亿盾, 同样的, 总务及行政费用同比也提高7.21%, 成为3590.9亿盾。

与此同时, AGII的其他收入在2025年转为其他净支出104亿盾。这些业绩导致AGII的营业利润下降1.26%, 从4061.6亿盾降低成为4010.3亿盾。

在计入财务收入、财务支出和所得税费用后, AGII在2025年的年度利润为626.1亿盾。

AGII在2025年的年度利润比2024年的1101.9亿盾下降43.17%, 根据底线(bottom line)方面, AGII 2025年的净利润为583.7亿盾。

AGII的利润比2024年归属于总公司的年度利润1049.4亿盾已下降44.37%。

日前, Samator Indo Gas 总裁 Rachmat Harsono 表示, 尽管面临外部环境变化和种非经营性因素, 在该期间, AGII 仍保持整体稳健的业绩。

Rachmat 强调说, 那是 AGII 为提升收入质量、保持盈利能力和持续提高运营效率所做的努力。

Rachmat 解释说, AGII 的销售增长得益于医疗保健、基础设施、制造业和消费品等多个战略行业的稳定需求, 以及遍布印尼的广泛分销网。

凭借其完善的基础设施和多元化的客户群体, AGII 不断巩固其作为国家工业关键合作伙伴的地位。

与此增长并行, 毛利提升至45.9%, 显示稳健的销量增长, 以及AGII提升生产成本效益的能力。

此外, AGII的利息、税项、折旧和摊销前盈利(EBITDA)增长2.9%, 展现其创造健康且可持续的经营现金流的能力。

Rachmat 在书面声明中对记者强调说, AGII 将专注于满足国家工业的需求。“作为印尼最大的工业气体供应商, 我们将继续致力于巩固业务基础、提高效率并发展基础设施, 以满足国家工业日益增长的需求。”

AGII 的业务表现得益于其丰富的行业经验、广泛的生产和分销网, 以及成熟的运营能力。

Rachmat 认为, AGII 已做好充分准备, 把握包括工业、医疗保健和能源在内的多个战略领域的增长机遇, 这些领域未来前景依然乐观。

Rachmat 对 AGII 保持既有增长趋势充满信心, 相信公司能够继续保持该趋势, 专注于国内外市场的战略扩张, 开发创新型增值服务, 并致力于为所有利益相关者创造可持续的长期价值。(sl)

## JARR准备供应B50生物柴油 年产能达49.5万吨脂肪酸甲酯

【本报讯】Jhonlin Agro Raya公司(JARR)表示已作好准备, 支持将于今年中旬生效的B50生物柴油强制令的实施。

目前, 该公司依靠其每年49.5万吨的脂肪酸甲酯(FAME)生产能力。

Jhonlin Agro Raya公司(JARR)财务总监 Temmy Iskandar 表示, 该公司没有扩大 FAME 生产能力的计划。然而, JARR 仍乐观认为, 它能为满足国家生物柴油需求做出贡献。

据 Temmy 称, 因全球地缘政治动态推高了柴油价格, 今年 FAME (棕榈油、脂肪酸和乙醇) 行业的业务前景仍充满挑战, 该情况已对成本结构和能源市场动态造成影响。

虽然如此, JARR 表示愿意支持政府的 B50 政策。他对记者称, “作为生产商, 我们一定会支持这项政策, 鼓励下游能源发展, 加强能源安全, 减少对进口柴油的依赖, 并提高国家可再生能源的占比。”

此前, 政府通过经济事务统筹部制定一项强制性的 B50 政策, 该政策将于 2026 年 7 月 1 日生效。该计划是将 50% 的棕榈油(CPO)生物柴油与 50% 的柴油混合使用。

经济事务统筹部长 Airlangga Hartarto 表示, 这项政策是促进国家能源独立和效率提升的举措之一。

他也确证北塔米纳公司(Pertamina)已做好实施 B50 生物柴油混合计划的准备工作。预计该计划的实施将减少化石燃料消耗量高达 400 万升。

除此之外, 政府估计, B50 政策有望在六个月内节省高达 48 万亿盾的生物柴油补贴。

与此同时, JARR 公司在 2025 年 1 月至 9 月期间业绩

有所改善。该 Haji Isam 拥有的棕榈油生产企业在 2025 年第三季度获得 3.08 万亿盾的销售额, 比 2024 年同期的 2.63 万亿盾同比增长 17.24%。

其中, 脂肪酸甲酯(FAME)业务贡献 2.56 万亿盾的销售额。棕榈脂肪酸馏出物(PFAD)业务贡献 2313.6 亿盾的收入, 粗甘油(CG)业务贡献 1659.9 亿盾的收入, 食用油业务贡献 641.5 亿盾的收入。

接下来, 棕榈仁业务贡献 439 亿盾的收入, 脂肪(FM)业务贡献 209.1 亿盾的收入, 新鲜果串(TBS)业务贡献 21.8 亿盾的收入。

截至 2025 年 9 月, 销售成本也从 2.33 万亿盾增至 2.64 万亿盾。

因此, 在此期间, 毛利达到 4454 亿盾, 比 2024 年同期的 3013.1 亿盾提高 47.81%。

2025 年第三季度, 公司净利润达 2240 亿盾, 比 2024 年同期的 1223.4 亿盾同比增长 44.19%。

受此业绩推动, 截至 2025 年 9 月, 公司每股基本收益为 24.27 盾, 比 2024 年同期的 16.83 盾更高。

截至 2025 年 9 月 30 日, JARR 的总资产为 3.99 万亿盾。截至 2024 年 9 月 30 日, 该公司负债总额为 4.10 万亿盾。

至 2025 年 9 月底, 该公司总负债为 2.11 万亿盾, 低于 2024 年 12 月底的 2.4 万亿盾。同时, 截至 2025 年第三季度, 该公司总权益为 1.87 万亿盾, 高于 2024 年底的 1.7 万亿盾。

截至 2025 年 9 月底, JARR 的现金及现金等价物为 2560.7 亿盾, 高于去年同期的 1319.8 亿盾。(sl)

## 原材料价格飙升 纺织业面临多米诺骨牌效应威胁

【本报讯】印尼纤维和长丝纱线生产商协会(APSyFI)指出, 因中东冲突导致原材料价格上涨, 纺织及纺织制品行业面临困境。

二甲苯作为聚酯的主要原材料, 目前价格为每吨 1300 美元, 比两周前上涨了约 40%。

日前, APSyFI 主席 Redma Gita Wirawasta 解释说, 这次价格上涨尚未波及下游行业。然而, 人们担心未来三周内, 价格上涨将逐渐引发多米诺骨牌效应。

“未来一周内, 这次价格上涨将波及面料生产商; 接下来的两周, 将波及成衣行业。”

他进一步解释说, 原材料价格上涨也将蔓延至零售业, 成品价格有可能上涨 10%。

他解释道, 就市场需求而言, APSyFI 观察到, 需求保持稳定, 但因进口原材料价格上涨, 且高于本地产品价格, 因此需求有增长的趋势。“迄

今为止, 国内生产的涤纶和人造丝原材料供应没有出现问题。货源充足, 但价格较高。”

然而, 涤纶生产商的全国产能利用率仍低于 40%, 人造丝生产企业的产能利用率约为 70%。

另一方面, KAHMI Tekstil 协会指出, 过去三年来, 数十家工厂的倒闭显示, 是因政府未能维护国家纺织及纺织产业生态系统, 尤其是在维护国内市场方面, 导致了去工业化。

KAHMI Tekstil 执行经理 Agus Riyanto 表示, 根据印尼统计局(BPS)的数据, 过去五年纱线进口总量增长了 84%, 面料进口总量增长了 50%。

他指出, 进口激增是该行业去工业化的根本原因, 其他工业部门也存在类似



TPT工厂员工。

情况。他谴责负责工业的技术部掩盖该行业失败的态度。“我们缺乏工业远见。我们看到, 这种工业失败并非仅限于纺织业。尽管工业部声称制造业取得了成功增长, 但其今年的经济贡献仍然只有 18% 左右, 远低于普拉博沃总统设定的 20.8% 的目标。”

他分析指出, 即便没有地缘政治冲突, 纺织业从一开始就管理不善, 政府优先考虑进口原材料, 对众多同类生产商的失败视而不见。

此外, Agus 解释说, 其他工业部门也存在类似

## 中国代表团到访 VAST 探索物流领域商业合作



Vastland Indonesia(VAST)公司总裁Vicky V. Gunawan会见中国政府代表团。

【本报讯】上周, Vastland Indonesia(VAST)公司及其附属公司, 隶属于 Tembesu Elang Perkasa(Tembesu集团)旗下在丹格朗的 Tembesu 集团办公室接待了中国政府代表团的到访。

此次会议为探讨在多个商业领域的战略合作机会, 即包装制造业、太阳能电池板安装服务、印尼物流基础设施及仓储业。

出席的代表团成员包括: 海外华人协会会长、工业和信息化局副局长、地区副首长及中国福建省安溪县尚卿

乡乡长。VAST 总裁 Vicky V. Gunawan 表示, 此次访问是公司开启跨国合作机会的重要契机。

“我们热烈欢迎中国政府的代表团来访, 这是探索潜在合作的具体步骤。凭借我们在提供定制化解决方案方面的优势, 公司已准备好成为需要高效且符合特定需求的物流设施的国际企业的战略合作伙伴。”

借此机会, 他介绍了公司的业务概况、资产组合以及长期扩张计划, 包括在印尼多个战略地点开发仓储区。

公司还强调仓库的高入住率, 这反映出大宗商品、电子商务、快速消费品及其分销商领域的强劲需求。作为竞争优势之一, 公

司具备提供定制化(Built-to-Suit, 简称BTS)仓库建筑解决方案的能力, 即根据租户的运营需求进行专门设计和调整。

这种灵活性包括建筑设计的调整、楼板承载能力、技术规格以及配套设施的整合。

通过这种方式, 公司能够为租户提供优化的附加值, 同时提高租户忠诚度和租赁期限。

公司进一步重申其致力于通过提供高品质的仓储设施, 满足国内外企业需求, 持续支持国家经济增长。

凭借强大的业务基本面以及不断发展的物流行业前景, 公司乐观地认为, 与包括中国在内的国际伙伴的潜在合作将成为未来可持续发展的正向催化剂。(lcm)

## 拓展非洲市场 SIG向毛里塔尼亚出口水泥熟料

【本报讯】印尼水泥公司(PT Semen Indonesia Tbk, 简称SIG/SMGR)持续扩大出口市场范围至非洲大陆。通过其子公司 Semen Indonesia International(SII), SIG于 2026 年 3 月利用位于东爪哇省图班(Tuban)工厂的专用码头, 首次向西北非的毛里塔尼亚出口 4.5 万吨水泥熟料。

SIG 公司秘书 Vita Mahreyni 表示, “该批出货是 2026 年向毛里塔尼亚出口总计 9 万吨熟料的第一阶段。”

她说, 除了在国内市场管理上进行转型外, SIG 还持续优化区域市场的潜力。拓展至毛里塔尼亚市场是 SIG 加强全球市场渗透的战略举措, 尤其是在正处于发展中的非洲大陆。

“非洲大陆具有很高的基础设施发展前景。SIG

的产品符合国际标准, 因此对持续提升在全球市场的竞争力持乐观态度。”

毛里塔尼亚被视为具有战略意义和潜力的市场, 因为该国对建筑材料需求旺盛以支持各项基础设施项目, 但其国内熟料生产能力有限。

她补充道, SIG 向毛里塔尼亚的扩张体现了公司保持增长以推动销售业绩的承诺。

2025 年, SIG 成功实现区域销售额 795 万吨, 比去年同期的 696 万吨增长 14.3%。

“SIG 承诺通过确保建筑材料的供应和可靠的配送来持续支持区域发展。”

她表示, 未来 SIG 将继续将出口网络扩展至其他各个潜在地区。这一举措同时也进一步巩固了 SIG 成为该地区最大建筑材料公司的步伐。(lcm)

## 百事公司与国家地理资助全球农业研究

【本报讯】百事公司(PepsiCo)与美国国家地理学会(National Geographic Society)共同宣布五项新的全球农业研究资助项目, 为加速推广可持续农业实践的应用。

该项目涵盖多种创新, 从草场恢复, 到利用人工智能技术将土壤基因组分析转化为面向农民的实用指南。

这些研究针对全球各主要产区中受气候变化压力影响的关键粮食作物。研究人员是来自 140 个国家的数百份提案中遴选出来的, 他们均加入了国家地理探险家(National Geographic Explorers)社区。

其中一项引人注目的创新来自印尼, 即由研究员 Greeny S. Dewayanti 发起的 LIFE: 土壤促进粮食与赋权创新项目。

该项目开发一种玉米与高营养价值的印加果/美藤果(sacha inchi)间作的农业系统, 并采用基于技术的方案, 包括土壤 DNA(脱氧

核糖核酸)分析和人工智能应用。

“我们的目标是让科学变得易于理解, 让农民能够了解土壤中发生的情况, 并采取行动提高生产力和可持续性。”

通过“DNA 宏条形码”方法, 对土壤样本进行分析, 以识别影响土地健康的微生物。

这些数据随后被输入基于人工智能的应用程序, 提供诸如堆肥需求或土地是否适合种植等实用建议。这种方法有望解决营养

不良问题, 同时恢复退化的土地。预计这种多作物系统的收成可满足拉布安巴焦(Labuan Bajo)地区家庭高达 80% 的粮食需求。

除了技术创新, 该项目还注重女性赋权。共有五个由 50 名女性先锋组成的团体参与管理合作社, 并将印加果加工成油等高附加值产品。该研究项目是明日之食(Food for Tomorrow)倡议的一部分, 这是百事公司与国家地理学会于 2025 年启动的合作项目, 为通过再生农业推动全球粮食体系转型。



研究员Greeny S. Dewayanti在旱地采摘印加果。

国家地理学会首席科学与创新官 Ian Miller 表示, 再生农业已成为重要的新焦点。

“再生农业与保护生态系统、减少碳足迹以及维护生物多样性密切相关。”

与此同时, 百事公司执行副总裁兼首席可持续发展官 Jim Andrew 强调在气候变化压力下支持农民的重要性。

“农民每个季节只有一次成功的机会。基于科学的实践对于建立更具韧性的粮食体系, 同时提高他们的生活水平至关重要。”

百事公司自身的目标是, 到 2030 年, 在全球 1000 万公顷的土地上推广再生农业实践。

未来两年, 研究人员将进行实地试验, 以开发可广泛应用的解决方案, 涵盖小麦、玉米、马铃薯、大豆和咖啡等多种作物。

通过这一合作, 科学家们不仅进行研究, 还将通过各种媒体记录和传播最佳实践, 包括摄影展、数字宣传活动以及新闻作品。(lcm)

# 福建莆田張府訃告



夫君 諱 春山張府公  
家嚴 GUNAWAN TIO

慟於2026年4月4日(星期六)中午12時36分於台灣長庚紀念醫院安詳辭世享壽78歲。全體家屬隨侍在側親視含殮。靈柩安置在台灣福靈園殯儀館治喪。並於2026年4月8日(星期三)上午發引於火葬場火化。最終的葬禮將於2026年4月16日(星期四)在地藏殿火葬場舉行。

世  
友誼哀  
戚此訃  
族

雅加達追思會 : Grand Heaven Jakarta  
日期 : 2026年4月10日至12日

棉蘭追思會 : Angsapura Funeral Hall  
日期 : 2026年4月13日至15日

父 : 張【文賢】

母 : 李頂【大厝】

岳父 : 林【英華】

岳母 : 楊【明春】

妻 : 林麗娜 Lina Salim

子女 : 張世力 Alexander Tio

張煒莉 Wylie Tio

張世勇 Albert Tio

媳婦 : 清水佳實 Yoshimi Shimizu

孫輩 : 張莉雅 Arthalia Gabrielle Tio

張唯恩 Yui Shimizu Tio

張睿恩 Rei Shimizu Tio

同泣叩

(服內人多，恕未盡錄)

聞

# 特朗普称将封锁霍尔木兹海峡 中方回应

【中新网北京4月13日电】中国外交部发言人郭嘉昆4月13日主持例行记者会。有记者就美国总统特朗普表示将封锁霍尔木兹海峡进行提问。

郭嘉昆：霍尔木兹海峡是重要的国际货物和能源贸易通道，维护该地区的稳定和畅通符合国际社会共同利益。海峡通航受阻的根源在于伊朗战事，解决这一问题的出路是尽快停火止战。各方应该保持冷静和克制。中方愿继续发挥积极建设性作用。



中国外交部发言人郭嘉昆

# 霍尔木兹海峡船舶通行再次完全中断

【中新社4月12日电】当地时间13日，总台记者获悉，有英国方面消息显示，在美国总统特朗普在社交媒体平台上宣布美国将对霍尔木兹海峡实施封锁后，海峡“所有通行”均已停止。

详情显示，在特朗普宣布“封锁令”前，11日通过霍尔木兹海峡的油轮数量一度略有增加，12日海峡航运量虽有所减少，但仍可通行。然而，“特朗普宣布实施海上封锁后，所有交通似乎都已停止”。



图源：央视新闻

至少两艘原本正驶出海峡的船只已经掉头。

# 美国既封锁海峡又欲恢复军事打击 伊朗会如何应对 专家解读

【中新社4月12日电】据美国方面12日消息，美方官员和知情人士透露称，在美国和伊朗谈判未能达成协议后，美国总统特朗普正考虑在封锁霍尔木兹海峡的同时，恢复对伊朗的有限军事打击。

既要封锁海峡又要发动打击，美国为什么要发出这样的威胁？伊朗如何判断美国的威胁，又会作何反应？



央视新闻

## 美在地区进行军事集结 准备升级对伊行动

特约评论员 苏晓晖：美国总统发出威胁称考虑动用海军封锁霍尔木兹海峡，还考虑部分恢复针对伊朗的军事行动，这意味着美国要单方面破坏停火。当发出威胁的时候，重要的背景是此前美伊在巴基斯坦进行了直接谈判，而谈判未能达成协议。美方代表团已经回到国内向

总统汇报了相关情况。此时特朗普看到的是伊朗方面的强势，是伊朗拒绝美国开出的要价，此时发出威胁，首先是表达对伊朗的不满，对谈判未达成协议的一种情绪。

但显然，美国总统表达的不仅仅是情绪，其实美国一直没有停止在中东地区进行军事集结，也一直在准备升级行动。在谈判筹备以及进行期间，美国就一再声

称保持在军事方面的压力，保持在中东地区军事存在的压力，还在进行军员的调动。而当伊朗没有接受美国条件，美国要为自己制造一个后续动手升级的借口，美国称正是伊朗不妥协，美国才要采取军事行动，谈不成就打，这是美国的霸权逻辑。

## 美为“体面退场”不择手段却深陷困境

## 手段却深陷困境

特约评论员 苏晓晖：当前美国急于体面退场，为了这个目标已经不择手段。美国在试图包装胜利，一再强调在伊朗已经实现了目标，所谓实现了政权更迭，还称对伊朗的打击力度取得了重大的战果。但此时霍尔木兹海峡的通航问题却是美国的死穴，是美国无法包装的。如果美国这次对伊朗的打击行动打不赢，还丢了海峡，会对中期选举产生直接的影响。在美国国内一系列的影响，包括油价上涨刺激通胀，以及美国国内党争极化的进一步加剧，政府面临更大的难题。对外美国看到的是霍尔木兹海峡航运，不仅可能在美国的盟友都可能在伊朗的掌控中，此时美国在想其他的办法，但事实是工具箱中的工具越用越少，

而且并不趁手。

## 伊认为时间在自己一边 坚守核心诉求

特约评论员 苏晓晖：对于伊朗来说，伊朗一再强调时间在自己一方，准备长期周旋，同时也再次明确自身的核心利益。伊朗认为这次美国之所以愿意回到谈判桌，正是因为此前军事行动未达预期，看到了伊朗的韧性，因此美国被迫在提出最

后通牒之后不断改口，最终进入谈判。

伊朗一再强调自身的基本条件和诉求没有发生变化，尤其是主权问题。这一次美以发动军事行动侵犯了伊朗的主权，必须付出代价。而另一方面，伊朗再次强调要保留自身的轴浓缩能力，同时涉及海峡通航的问题，伊朗后续会通过立法等方式来加强管控，要进一步抓住手中的筹码。

# 伊朗军方称将落实“控制霍尔木兹海峡永久机制”

【中新社4月12日电】当地时间13日，伊朗武装部队哈塔姆·安比亚中央司令部发言人表示，波斯湾及阿曼湾港口的安全“要么属于所有人，要么不属于任何人”。伊朗武装部队哈塔姆·安比亚中央司令部发言人同时强调，面对威胁，伊朗将坚决落实“控制霍尔木兹海峡永久机制”。

有分析认为，伊朗军方此番发言，针对的是美国方面稍早时有关封锁伊朗港口船只通航、恢复对伊朗打击的表态。

当地时间12日，据美国方面消息，多位美国官员



资料图——2019年4月30日，伊朗士兵在霍尔木兹海峡巡逻。新华社发（艾哈迈德·哈拉比萨斯摄）

及知情人士透露，在美国和伊朗谈判未能达成协议

后，美国总统特朗普正考虑在封锁霍尔木兹海峡的

同时恢复对伊朗的有限军事打击。

消息称，美军对伊朗进行全面轰炸的可能性较低，鉴于此举恐进一步加剧该地区的不稳定局势，加之特朗普不愿陷入长期军事冲突。特朗普还考虑向盟友施压，要求其承担长期护航任务。

在美国和伊朗谈判未果后，美国总统特朗普12日表示，他并不在乎伊朗是否重返谈判桌，称美国将于美国东部时间13日10时，对伊朗实施封锁，对北约在伊朗战事中不支持美国很失望。

# 特朗普称若中方向伊朗供武就加征关税 中方回应

【中新网北京4月13日电】中国外交部发言人郭嘉昆4月13日主持例行记者会。有记者就美国总统特朗普称若中方向伊朗提供军事装备就加征关税提问。

郭嘉昆：中方的立场非常明确，关税战没有赢家。

美国总统特朗普之前曾威胁，对向伊朗提供武器的国家加征50%关税。有分析认为，如果

这一举措付诸实施，可能破坏中美脆弱的贸易休战。中国并未直接向伊朗输送武器，但向德黑兰提供了军民两用技术。

美伊达成两周停火

安排后，特朗普告诉法新社，他相信是中国促使伊朗重返谈判桌。中国官方并未正面回应此事，仅称北京一直积极致力促和止战，并将继续发挥建设性作用。



郭嘉昆

# 欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

**萬德福燕窝**

★专卖燕窝,不含化学成分  
★已有十几年经验,另售批發  
★已受国内外客户赞誉和信赖  
★品质保证,价钱优惠  
中文热线:085210692258

扫一扫加微信

**世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡**

精心挑选,专业烘焙

**印尼特产**

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线: 0812 809 1419

出售/租 新三层吉屋

MUARA KARANG BLOK I

价仅售1M多

永久地址SHM

电视

沙发

冰箱

厨房

三个房,内设冲房,冷热器

冷气,床,衣橱

联系WA: 083879197878

看视频,外国人可购买。

**地皮出售/出租**

Dijual/disewakan tanah

Kavling 靠近雅加达, Insinyur

Sutami 10000m2, RT008/003,

Kel karang anyar, kemiri,

Tangerang地区一万平方米,

电话 +62812 8091419

**DISEWA 出售/出租公寓**

Apartemen Greenbay pluit

2kmr, unfurnished, 36m

2unit bergandengan

hub: 081219861369

**沉香-保真!保真!**

专业做沉香,只有我们敢教您

辨别市面上的假沉香,我们沉香

分几种品质,开发票,包过关。

**手串、佛珠、线香**

**摆件、香粉、烟片**

中文热线:085213956789

**印尼雅加达平安特产**

★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠)

★东革阿里(5年或50年都有)

★血龙木,帝王木,菩提根,碎渠

★向天果,辣木子,檀香,黑檀,琥珀

★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等

**我们提供免费外送服务**

欢迎各界旅行社,导游与我们合作

请联系我们:085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa

**PT PRABU WIRA PRATAMA**

★延长签证 ★外国投资许可证

Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证

KITAS Multiple Visa

料理一切证件像

建筑许可证,工业许可证等等

微信: prabuwirapratama

公司: 021-6267217

手机: 0812 8208 3708

邮箱 pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

**华人服务站**

延长签证

申请多次往返签证

工作签证

处理各种签证问题

微信: [QR Code]

**印尼语补习老师**

教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT GAJAHMADA,

CENTRAL PARK附近地区

(可靠,安全,信任,无中介)

微信:wonderfulindonesia

料理一切印中翻译

矿业文件/商品介绍文件

贸易文件等等

翻译之文件保证保密

邮箱:wonderful0east@gmail.com

**Lowongan**

招聘经理助理

- 女性25-35岁,长相好看

- 懂华语及印尼语

- 能操作电脑(无工作经验者,一律欢迎)

寄履历表t.translate@gmail.com

印 度 尼 西 亚

**商 报**

电子报

请看在:

www.shangbaoinonesia.com

产品 Produk

**出售 印尼碑碟手镯**

扫一扫二维码

中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效

经长期配戴对人体有益,有增强免疫力,

防止老化,稳定心律,改善失眠等功效

碑碟同时具有极高的药用价值,降血压,

安神定惊,特别对咽喉肿痛,碑碟可护身健

体,延年益寿,藏传佛教更视之为驱魔避邪

神奇宝物 联系:+6281219861369

**独家出售 金田黄原石**

扫一扫二维码

金田黄产自印度尼西亚爪哇岛的

苏加武眉的山上水田下,由于

这种石头在未经加工时,看上去

很像是肥皂,被称为“肥皂石”

金田黄原石及其制品的价格,

也进入了加速上冲阶段。

联系: 085213956789

# 中山市江西商会代表团拜访印尼中华总商会

【本报周孙毅报道】4月13日, 中山市江西商会代表团一行人, 在高源团长(志特新材董事长)的带领下, 拜访印尼中华总商会, 双方围绕深化经贸合作、拓展产业对接及加强企业交流等议题展开座谈交流。

此次代表团企业涵盖建材、新材料、展示技术、智能制造、环保产业、健身器材、科技集团及海绵制品等多个领域。

印尼中华总商会副主席陈新在致辞中, 对

中山市江西商会代表团的到访表示热烈欢迎。他表示, 印尼作为全球第四大人口国家, 拥有庞大的消费市场和丰富的自然资源, 镍矿储量位居世界前列。作为东南亚最大经济体, 2025年印尼国内生产总值达1.58万亿美元, 经济增长率为5.11%。当前, 印尼政府正大力推进产业“下游化”战略, 持续优化营商环境, 为外资企业提供广阔的发展空间与投资机遇。

陈新指出, 近年来中印尼经贸合作不断深化。数据显示, 2025年双边贸易额达1545亿美元, 同比增长13.2%, 中国已连续12年成为印尼最大贸易伙伴。两国在资源、技术与市场等方面具备高度互补性, 合作潜力巨大。

陈新表示, 中山市江西商会在制造业及贸易流通领域具备显著优势, 与印尼资源与市场优势高度契合。印尼中华总商会将继续发挥桥梁与纽带作用, 为双

方企业搭建沟通平台, 提供支持与服务, 助力企业开展务实合作, 推动实现互利共赢。

高源团长在致辞中对印尼中华总商会的热情接待表示感谢。他表示, 印尼经济发展稳健, 市场潜力巨大, 是中国企业“走出去”的重要目的地之一。中山市江西商会企业期待以此访问为契机, 进一步加强与印尼工商界的联系, 深入对接当地产业资源, 探索在建材、



陈新致辞。



高源团长致辞。

新材料、智能制造及环保等领域的合作机会。双方在亲切友好气氛中进行了良好交流座谈, 并互赠纪念品后圆满结束。



高源团长在双方代表陪同下赠送纪念品给陈新副主席。



陈新副主席在双方代表的陪同下回赠纪念品给高源团长。

# 印尼东岳太极拳协会雅加达特区分会就职典礼

【本报讯】4月11日, 印尼东岳太极拳协会(ADYTI)总会长黄耀汉(DR (H.C.) Drs Efendi Hansen Ng)正式为雅加达特区分会2026—2030年任期理事会主持就职典礼。Ani Sri Wahyudi Anjayani荣任主席。

在致辞中, 黄耀汉向新当选的雅加达特区分会理事表示祝贺。他指出, 这份职责不仅是一项职务, 更是一项重大使命, 肩负着在雅加达地区发展、培育并推动太极与气功事业的责任。他期望分会理事及全体成员能够成为地方组织发展的核心动力,

积极与各方建立协同合作关系, 并以团结与友爱的精神, 凝聚各个武馆与社区力量, 包括ADYTI体系外的相关团体。

黄耀汉进一步强调, ADYTI属于大众性体育组织, 面向社会各界开放, 不受年龄、背景或能力限制。在这种包容精神下, 他希望太极能够被更广泛认识, 并逐渐成为印尼社会健康生活方式的一部分。

雅加达特区分会主席Ani Sri Wahyudi Anjayani在致辞中, 对组织给予的信任表示感谢。她表示: 这既是一份荣誉,



黄耀汉致辞。



Ani Sri Wahyudi Anjayani致辞。



Diana Dewi致辞。



Asep Rahmat Hidayat致辞。

也是一项重大责任, 我将以高度的奉献精神、团结协作和责任感履行职务。正如总会长一直强调的——携手合作。

她还表示, 未来将重点加强组织内部整合, 深化

至各基层武馆层面; 提升太极拳与气功的培训与指导质量; 扩大活动覆盖范围, 让更多社会大众认识并受益; 同时加强与政府及各类社区的合作与联动。

出席并见证此次就职

典礼的嘉宾包括: 雅加达特区青年与体育局代表、教育与人才培养体育组组长Asep Rahmat Hidayat, 雅加达KORMI主席Diana Dewi, 以及ADYTI中央执行委员会常务主席

Hermina Hasibuan。此外, 还有总会顾问、理事、来自万丹省与巴厘省分会代表、各区分会、分支负责人, 以及来自雅加达各武馆的太极爱好者共同出席。



黄耀汉向Ani Sri Wahyudi Anjayani移交会旗。



签署就职文件仪式。



由总会长黄耀汉主持的就职仪式。



ADYTI雅加达理事与Efendi Hansen Ng, Hermina Hasibuan, Ani Sri Wahyudi Anjayani及Asep Rahmat Hidayat合影。



全体嘉宾合影留念。



太极拳表演展示。

# 热烈祝贺



## 印尼华裔总会

### 第三屆特別會員大會圓滿成功

(2026年-2030年)



黃印華 先生  
榮任 總主席



黃德新 先生  
榮任 輔導主席

# 群策群力 再鑄輝煌

印尼雅加达  
陈志琨 博士

中国北京  
陈士球 大使

同敬贺

# 爱情不是一杯茶



夜明 著

她恨他是从他缠上她那天开始的, “那你现在应该看出了, 我讨、厌、你!” 顾晴光点了点头, “我果然是伤你太深了。” 北雪当场吐血, “你这个人……”

大禹地产破产以后, 顾晴光也应该投奔过不少亲友, 谁都拉得下这张脸来, 怎么单就自己不能? 北雪暗暗下定了决心, 她和他非亲非故, 以前还有些小小的过

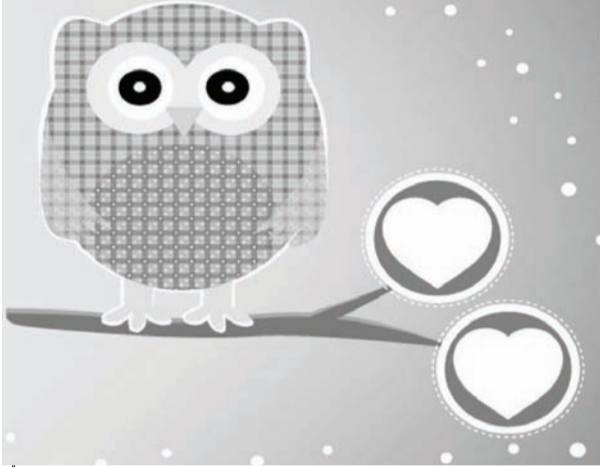
她仰面静了一会儿, “好, 你爱怎么说都行, 养好了病赶快给我滚出去!” 她气哼哼地进了卧室, 狠狠关上了门。怪不得顾晴光的, 要怪只怪她心不够狠。

节, 凭什么要她去做这种好心人。何况省下钱来捐助失学女童, 怎么都比用在这种人身上强。第二天清晨起来, 北雪想打开门, 大喝一声: “滚!” 可她却没有那个魄力, 要不然昨晚她也不会让他进屋来。发烧又怎么样, 关她什么事, 天底下不幸的人一拨一箩筐, 难道她还能挨个地去救助? 再说一个二十多岁手肢齐全的大男人, 做点什么养不了自己, 至于要弄得这么狼狈吗? 北雪并不同情他, 她只是怕事, 懒得跟他纠缠, 但溺水的人往往有一种惰性, 抓住一根稻草就死不松手, 北雪可不希望自己成为那根草。她走到客厅里, 看到摊了一桌的

包装纸和巧克力盒, 想起昨天自己一气之下, 把那顿甜点大餐给耽误了, 倒也好, 可以用来当早点。北雪打开那只盒子, 见里面空荡荡白生生, 碧血丹青一尘不染, 脑子里的热血一直冲上头顶, “顾晴光!” 她扑到墙角处揪住了那个罪魁祸首, 他居然还睡得挺香, 北雪抓住了他的衣领拼命摇晃, “你听到没有, 顾晴光, 马上给我滚出去!” 顾晴光的头像小时候玩的手鼓一样随着她的动作上下起伏, 却一直没有睁开眼, 北雪看他的脸色, 暗暗吃了一惊, 呆怔了一会儿, 终于还是走到桌前拨通了医院的电话。

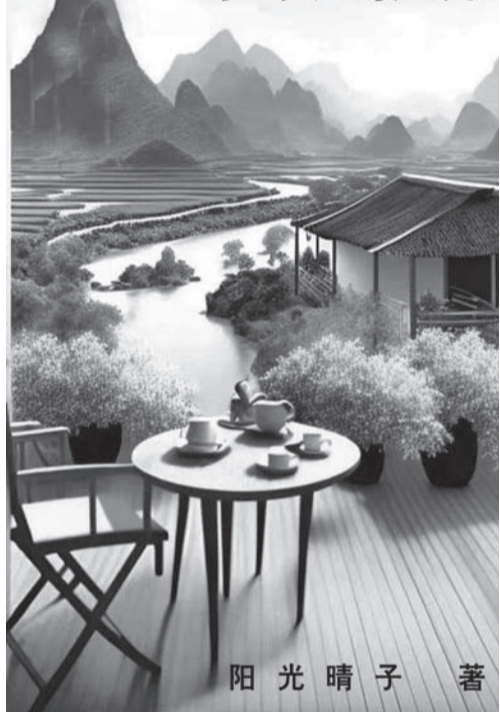
■ (15)

# 人生感悟



要记住:  
人在做; 天在看。  
是忠是奸天会辨。  
是恶是善天会判。  
人若欺你; 天会护你。  
人若欠你; 天会还你。

# 一等女茶师



阳光晴子 著

「嗯, 很简单, 我只要管事去告诉那个官, 船上有佛州知府送给他丈人的五十岁寿礼, 还有刑部尚书托运的一批洋人刑求的刑具, 他若想让船不动, 就看他的命够不够硬。」姜岱阳说得流畅, 却突然笑了, 「不过, 这是假的, 我唬他的。」吕芝莹杏眼圆睁, 「这也行?」

这事会不了了之, 但他有预感, 不久以后他就会见到生父。XXXXX 由于穆城还有好多事要做, 姜岱阳跟吕芝莹一行人只歇了一晚便返回穆城。吕芝莹连续三年拿到斗茶冠军, 晨光茶行热热闹闹的办了活动, 只要前来购买任何商品, 都有小赠品。这赠品只送不卖, 由寻宝坊独家提供, 是名为香水的小琉璃圆瓶。晨光茶行这一回能拿回斗茶冠军, 要说没有姜岱阳, 可真没办法, 因此他比吕芝莹更知名, 穆城大街小巷沸沸扬扬说的都是他的事。那天去参赛的茶商不少, 也有人提出关键人物「池姑娘」, 不过由于姜岱阳不曾有过回应, 众人只以为那是心仪他的姑娘中的一位, 想引起他的注意而闹出荒唐事。姜岱阳一回穆城就有不少事得亲自处理, 因此一连几日都没回方家。寻宝坊又到了一批新货, 尤其一批半人高的红色珊瑚更是奇珍, 姿态各异, 极为漂亮。 ■(100)

「行, 那个官就是个没胆的人, 哪敢去问明白。」他让自己看起来更轻松一些。她很敏感, 一不小心就能感觉到他的情绪不好。这一世, 他已经尽力避开一些讨厌的人事, 但老天爷显然另有安排, 有些人还是纠缠不休。像是他那个亲生父亲, 收了别人的船资, 叫那个官直接将货送上船, 却连知会都没有。而他怎么可能因为这就卸了别人的货, 让那官的货上船?

待丫鬟过来收拾桌面又上了茶, 姜岱阳才回来。她注意到他的表情有些不好, 「怎么了?」 「没事, 只是有人不自量力。」他坐下喝了口茶。见她拧着眉头, 知道自己不说清楚, 她定会瞎操心。姜岱阳只得将有人到码头上找碴, 不让晨光船行的船离开的事说了, 由于那人有官职在身, 因此船行管事过来找他讨方法。「解决了吗?」她问。

# 六指琴魔续集

倪匡 著



只听得掌风过处, 砰砰之声不绝, 船舱的一边, 已被击开了一个大洞。 吕麟道: “你先走!” 谭月华身形疾展, 向外掠去。吕麟紧跟在她的后面, 但是只掠出一步, 便听得一阵“嗤嗤”之声, 定睛一看, 钓魂叟不知什么时候, 已然欺到了身前, 五指如钩, 正向着他的胸前, 插了下来! 那“嗤”、“嗤”之声, 正是钓魂叟五指嘶空之声。 吕麟大吃一惊, 紫阳刀刀尖, 刷地挑起, 挑向钓魂叟的手腕。这一下, 吕麟所用的, 实在是十分危险的险着。 他以刀去挑钓魂叟的手腕, 若是挑中, 自然可以一举获胜。但是他此际和钓魂叟相隔得如此之近, 若是一挑不中, 却正是将整个身子, 全都暴露在对方之前? 只见紫光一闪, 钓魂叟疾抓而下的五指, 也陡地向後一缩。一缩之後, 他五指突然收紧, 竟向紫阳刀的刀背, 抓了过来。吕麟只觉得钓魂叟的动作, 快到不可思议, 电光石火之间, 手中一紧, 刀背已经被他挟住! 吕麟一声怪叫, 左手立即向前扬起, 一式“四象共生”只听得“砰砰砰砰”四声, 手指在钓魂叟胸前, 连点了四下! 那四下, 吕麟的感觉, 仍然是如同点在又韧又滑的东西上面一样。但是这一次, 究竟是他手指, 直接点中了钓魂叟的身子。

直接袭中, 和指风袭中, 这期间, 力道相差不知多少! 吕麟的指力, 虽然仍向旁滑出了大部分, 但钓魂叟的身子, 也不禁晃动了一下。 他身子一晃, 在无形之中, 却等於救了吕麟的一条性命! 原来, 钓魂叟左手抓住了吕麟的紫阳刀, 右手五指, 当顶门插了下来。那一插, 吕麟本来, 是万万难以避得过去的。 幸而钓魂叟的身子, 晃了一晃, 那一抓便失了准头, 吕麟只觉得阵阵劲风, 刮面生痛, 钓魂叟五只长指甲, 就在自己面前, 不过半寸掠过! 吕麟出了一身冷汗, 连忙後退时, 只觉得一股大力过处, 紫阳刀已是被钓魂叟, 夺了过去! 吕麟失了紫阳刀, 更不敢贸然从事, 只得向後, 退出了一步。 只听得甲板之上, 传来一阵乒乒乓乓的声音, 吕麟横掌当胸, 以防突袭, 扬声道: “月姐姐, 你怎麽了?” 谭月华的声音从外面传了进来, 道: “我没有什麼, 你怎麽了?” 原来, 谭月华在一出了船舱之後, 便和那八个人, 一齐动上了手。虽然是以八敌一, 但是谭月华尽展生平所学, 将一条铁链, 舞得风雨不透, 间中还发出七煞神掌。那八个人, 非但占不到一点上风, 而且, 还有三人, 被七煞神掌, 震成重伤! 吕麟由破洞中向外望去, 只见甲板上, 人影乱晃, 谭月华全身, 皆被铁舞起的影子包没, 心知她还占着上风, 唯恐分她心神, 忙道: “我也没有什麼?” 钓魂叟“哈哈”一笑, 将夺在手心的紫阳刀, 在桌上一放, 竟在桌旁, 坐了下来, 笑着道: “吕公子, 你还不死心吗?” 吕麟双眼, 紧盯在紫阳刀上。他心中暗忖, 刚才自己失利, 乃是被钓魂叟突然欺身近来之故。如果紫阳刀还在手中, 一面不断便“飞虎三式”, 护住全身, 一面以金刚神指应敌, 只怕也不见得会败到哪里去! 他一面在转念, 一面向前踏出了一步。 钓魂叟目光灼灼, 像是看透了他的心意一样, 笑道: “你可是以为有刀在手, 便能胜我了吗?” 吕麟“哼”地一声, 并不回答。 钓魂叟又“哈哈”一笑, 道: “那麽, 你就将刀拿去吧!” ■(344)

# 湖水

倪匡 著



江建呆了一呆: “谁会谋杀他? 那纯粹是一件意外, 我亲眼目睹!” 我摇摇头: “我想, 王振源用那种语言讲出来的意外, 是指另一个

我, 那太像包公奇案中的故事了, 例如乌盆计那一类的故事。” 我也无可奈何地笑了起来: “你有什么别的解释?”

人, 在这个湖中, 一定有另一个人淹死过。” 江建站定了身了: “你的意思是, 有一个人, 被人谋杀了, 死在湖水中, 而在王振源跌进湖水中去的时候……” 我道: “我的设想是那样。” 江建笑了起来, 他笑得十分异样: “你的设想……请原谅

## 第二部: 十六年前的事

江建答不上来, 坐了片刻, 他才道: “那样, 我想请一个心理医生, 好好地王振源检查一下。” 我立即反对: “那样, 对孩子不好, 我看我们还是分头去进行的好。我, 到警局去追寻那小湖有没有淹死人的记录, 而你, 我供给你一架录音机, 将王振源所说的每一句话, 都记录下来, 拣出其中他用那种方言所说的话, 来研究事实的真相。” 江建点了点头: “好, 就这样。” 我们一起回到了我的家中, 我将一架录音机, 给了江建。 那架录音机, 有无线电录音设备, 将一个小型的录音器放在王振源的身上, 那么, 不论王振源走到何处, 只要在七里的范围之内, 他讲的每一句话, 都会被记录下来。

江建和我分手的时候, 我约定他五天之后再见面。 我相信在五天之中, 我们一定可以录得王振源所讲的很多怪语言了。 江建带着录音机离去, 我休息了一会, 便到警局去查看档案记录。 警方人员很合作, 替我查看历年来淹死人的记录。 每年淹死的人可真不少, 可是, 一路查下去, 没有一宗发生在那个湖中! 等警方人员查完的时候, 我的心头, 充满疑惑, 道: “不会吧, 应该有一个人是死在那湖中的, 唔, 他是一个男人, 湖南人, 大约……三四十岁。” 所谓“大约三四十岁”, 这句话连我自己, 也一点把握都没有。 而我之所以如此说, 是因为我听得王振源说那种方言的时候, 他的声音突然变得很粗。 ■(08)

# 普拉博沃辞去Pencak Silat传统武术协会主席职务

【美都新闻网电】4月11日，位于雅加达国际会议中心举行的印尼班卡西拉协会 (IPSI) 第十六届全国代表大会上，普拉博沃总统宣布，将辞去印尼班卡西拉协会中央理事会主席职务。

在致辞中，普拉博沃总统表示，这一决定是基于其当前作为国家元首所承担的重大职责。他认为，总统职务需要全身心投入，因此无法再有效履行该协会主席的职责。

“今天我在此表示请求允许我不再继续担任IPSI中央理事会主席，因为我已承担国家重任，占用了大量时间，因此无法有效履职。”总统说道。

普拉博沃表示，自己在班卡西拉领域已奉献约

34年，曾担任副主席及主席。他对能够参与该协会在国内外推动和发展班卡西拉运动的长期历程深感自豪。

尽管不再担任职务，总统强调将继续支持IPSI以及印尼班卡西拉的发展。他指出，一名武者不受职位束缚，而是以终身奉献为本。

“无论有无职务，我都将继续支持。一名武者直到生命的最后一刻，始终是武者。”普拉博沃强

调道。

普拉博沃还鼓励IPSI培养强有力且具远见的领导接班人。他相信该组织拥有优秀人才，能够接过领导接力棒，推动班卡西拉在未来取得更大发展。

“我相信会有合适的继任者继续IPSI的领导，我也一定会继续支持IPSI未来的发展。”总统说道。

普拉博沃总统向IPSI全体成员表达了感谢与赞赏，感谢他们在其任期内的支持与团结。他希望



资料图片：总统秘书处

IPSI继续在塑造民族品格 尼声誉方面发挥先锋作用以及在国际舞台上提升印 用。

## 意甲：国米4-3客胜科莫



国米vs科莫。图片：国米官网

【美都新闻网4月13日】雅加达时间4月13日凌晨，意甲第32轮，科莫坐镇主场朱塞普希尼加格利亚球场迎战国际米兰。最终国米4-3科莫。积分榜方面，国米75分以9分优势领跑，科莫58分第五。

据直播吧消息，第15分钟，巴图里纳带球突破被围剿放倒，科莫获得前场定位球，科莫直接射门被人墙挡出。

第23分钟，科莫后场头球解围失误，迪马尔科好机会球没带好被破坏。第24分钟，瓦莱禁区内倒钩踢到邓弗里斯头部吃到黄牌。

第36分钟，科莫中路进攻，帕斯推进到禁区右侧晃一下射门被扑，后点瓦莱跟进补射入网先拔头筹，国米0-1落后！

第45分钟，科莫门将布特兹大脚直接找到前场右路帕斯，帕斯绝佳机会禁区右侧左脚推射远角入网！科莫再进一球国米0-2落后。

第40分钟，国米的角球邓弗里斯头球攻门折射中柱，科莫反击射门被封堵出底线，巴斯托尼禁区内疑似有手球。

第45+1分钟，国米右路进攻，邓弗里斯送出直塞，巴拉拉跟进下底传中，图拉姆包抄破门扳回

一球！国米1-2科莫。

第49分钟，国米后场断球，巴拉拉观察后送出精妙长传球打穿防线，图拉姆跟进单骑闯关面对两名后卫和出击的门将冷静挑射入网完成双响！国米2-2扳平。

第53分钟，泽林斯基身后铲球染黄。第55分钟，迪奥哨响后泄愤踢球

染黄。

第58分钟，国米前场左路定位球机会，哈尔汗奥卢主罚精准开到禁区后点，邓弗里斯抢点头槌破门！国米3-2反超比分。

第62分钟，图拉姆禁区左侧射门被阿坎吉挡出。第70分钟，哈尔汗奥卢铲抢犯规染黄，帕斯定位球重炮轰门被索默扑出。

第72分钟，国米前场远距离定位球开到禁区，第一点双方争顶皮球回到门前，邓弗里斯跟进抽射入网完成双响！国米4-2领先。

第77分钟，苏契奇凶狠犯规染黄。第79分钟，阿切尔比凶狠拉拽染黄。第83分钟，奥古斯托身后犯规染黄

第89分钟，博尼禁区线上飞铲帕斯，主裁第一时间给了黄牌，VAR介入判罚点球！达库尼亚点射建功！国米4-3科莫。

第90+1分钟，拉蒙和阿坎吉发生口角各吃一黄，科莫定位球机会门前包抄打在横梁上。

最终全场比赛结束，科莫3-4国米。

## 英超：曼城3-0完胜切尔西

【美都新闻网4月13日】雅加达时间4月12日晚，2025-26赛季英超第32轮焦点战在斯坦福桥球场展开角逐，切尔西主场迎战曼城。最终曼城客场3-0完胜切尔西，切尔西遭遇联赛3连败。积分榜方面，曼城少赛1场积64分位居第2名，距榜首阿森纳6分，蓝月亮下轮将直面枪手，切尔西积48分名列第6，距欧冠区4分。

据直播吧消息，第12分钟，埃斯特旺发泄踢球染黄。第16分钟，若昂·佩德罗中路一条龙突破后直塞，库库雷利亚抽射破门，裁判示意越位进

球无效。

第34分钟，奥赖利下底回敲，B席跟进抢射被罗伯特·桑切斯化解。第38分钟，塞梅尼奥放倒内托染黄。

第47分钟，多库左路1V3横传，哈兰德禁区内射门被封堵。

第51分钟，谢尔基右路传中到门前，奥赖利抢点头球破门，切尔西0-1曼城。

第57分钟，谢尔基外围横向摆脱后直传，格伊转身抽射破门，切尔西0-2曼城。

第64分钟，奥赖利受伤被努里替换下场。



曼城vs切尔西。图片：曼城官网

第68分钟，凯塞多后场控球被谢尔基和多库包夹，多库抢断后杀入禁区推射得手，切尔西0-3曼城。

第80分钟，塞梅尼奥禁区前沿推射没有威胁。第83分钟，库库雷利亚插上头球攻门被多纳鲁马化解。

24小時 棺車免費服務

# 第一殯儀館

## RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta  
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)  
WA: 0811 989 4949

下雨不用傘  
汽車可直開到靈堂面前下車  
靈堂寬敞,全部冷氣

<b>VIP-B座</b> <b>KIN KIAM</b> 女65岁 04月15日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	<b>SUITE-1座</b> <b>VILLIUS CHAPRI</b> 男63岁 04月16日出殡 安葬于SANDIEGO坟场之阳	<b>SUITE-2座</b> <b>BUN HIN KHIAN/ MA DJONG KHUN</b> 男81岁 04月15日 08:30出殡 安葬于PARUNG SUAKA INSAN坟场之阳	<b>SUITE-3座</b> <b>SURTASI DJAPRI/ JAP SUI FONG (AFONG)</b> 女61岁 04月15日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
<b>DELUXE-5座</b> <b>KARTINA LUKIMIN</b> 女85岁 安葬于TANJUNG KAIT坟场之阳	<b>日葵花座</b> <b>MULYANA DIHARDJA WIDJAJA</b> 男77岁 04月16日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	<b>金香花座</b> <b>WEYANTO HALIM</b> 男68岁 04月15日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	<b>富贵花座</b> <b>MURSADI (SO TJIAUW TEK)</b> 男65岁 04月16日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
<b>兰花座</b> <b>LIE KIAN GUAN/ANDRIGO</b> 男53岁 04月16日 14:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	<b>第17座</b> <b>LIZA</b> 女47岁 04月15日出殡 火化于王宫火葬场	<b>第18座</b> <b>TAN ENG TJU</b> 男68岁 04月15日 09:00出殡 火化于王宫火葬场	<b>第23-24座</b> <b>NG SUI HIONG</b> 女76岁 04月16日 08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
	<b>第25座</b> <b>NG GIOK ING</b> 女71岁 04月16日 07:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场		

# Resiyaman 《Seen and Unseen》画展 在画布上呈现诗意

【本报讯】当代诗人兼画家 Resiyaman Oratmangun 于4月10日至19日在 Balai Budaya Jakarta 举办其首个个人画展。此次展览共展出26幅作品, 其中包括2幅将在展览最后一天现场创作的画作。

本次展览以“Seen and Unseen”为题, 尝试呈现二战后在欧洲兴起的 CoBra Art Movement 精神, 其特点之一是通过作品体现童真元素。

Resiyaman 在接受采访

时表示: “在这次展览中, 我融入了 CoBra 艺术运动的元素, 通过卡通形象体现一种童真。本次个展仍属于抽象表现主义范畴。该艺术流派兴起于二战之后, 当时欧洲艺术家希望摆脱战争时期的结构束缚, 追求自由表达。”

CoBra 艺术运动由来自哥本哈根、布鲁塞尔和阿姆斯特丹的艺术家发起, 强调以富有表现力和童真特质的创作, 作为对传统学院派艺术的解放。展览

标题精准概括了其作品内涵: “Seen (可见)”指画面中大胆的色彩与流动的肌理, 而“Unseen (不可见)”则引导观众去探索隐藏在抽象形式背后的情感、宇宙能量与潜意识深度。

Resiyaman 表示, 此次展出的抽象表现主义作品具有开放性, 观众可以自由解读, 这种多元诠释正是其魅力所在。

他说: “很多人认为抽象表现主义作品难以理解, 但我认为抽象可以产

生无限的意义。每个人都会有自己的解读。艺术家有自己的表达, 观众也有自己的理解。我很喜欢这种差异。对我来说, 抽象没有边界, 可以自由思考, 把想法倾注到空白画布上。”

Resiyaman 是印尼驻中国大使 Djuhari Oratmangun 的幼子, 拥有多元的学术与艺术背景, 曾在印尼、法国及俄罗斯求学。在法国与俄罗斯期间, 他通过参观当代艺术博物馆以及

参与诗歌朗诵活动, 进一步提升了艺术感知力。

此次展览的独特之处在于将绘画与诗歌结合, 即通过画布将诗意视觉化呈现。本次展览策展人 Iwan Jaconiah 表示, Resiyaman 的作品如同一座桥梁, 不仅呈现眼前所见, 更唤起内心深处与集体记忆的共鸣。

他在展览前言中写道: “通过这次展览, 观众不仅被邀请‘观看’, 更被引导去‘感受’那些

隐藏在我们喧嚣社会生活背后的存在。”

Iwan 认为, 此次展览是 Resiyaman 的视觉沉思空间, 其作品不仅是美学呈现, 更是现实社会与文化根源之间的对话。

他指出: “通过如《Menanti Kekasih // We Were Here Together》等作品中反复出现的线条与点的笔触, Resiyaman 引导我们跨越可见(物质)与不可见(形而上)之间的界限。” (mm)



画家 Resiyaman Oratmangun (左) 与资深画家 Men Sagan 共同主持开幕剪彩。(Shangbao/MUHAMMAD MAAN)



画家 Resiyaman Oratmangun (右二) 与叔叔 Dharma Oratmangun (右) 及兄长 Lebitduan Oratmangun (左二) 合影。



画家 Resiyaman Oratmangun 站在其作品旁。



策展人 Iwan Jaconiah (左) 向画家 Resiyaman Oratmangun (中) 及 Dharma Oratmangun 赠送《Seen & Unseen》画展图录。



画家 Resiyaman Oratmangun 与其妻子及家人合影。

## 磁吸爬壁、多场景作业 中国特种机器人迈上具身智能新台阶

近日, 中国智能装备领域再获标志性突破, 国内首个具身智能特种机器人正式投入高危场景应用。这款机器人集人形双臂、磁吸爬壁、大模型智能于一体, 可在化工储罐、船舶、能源设施等场景替代人工完成电焊、探伤、除锈等高危作业。这标志着我国特种机器人正式迈上具身智能新台阶。

总台央视记者 古峻岭: 我们现在看到的是我国首个具身智能特种机器人在作业, 它如履平地的工作场景, 竟然是一个垂直的墙面。

这个机器人上半身是一个人形机器人的造型。全身有15个自由度, 它有着非常灵巧的双臂, 可以完成任何角度的作业。

它的下半身则是非常稳定的轮式+磁吸底盘, 这款机器人的自重大约90公斤。这么重, 在垂直的墙面上它不会掉下来吗? 它强大的电磁性能, 不仅能确保自己在金属罐体上行走自如, 即便是吊着一个成年人, 也并不影响它飞檐走壁灵活作业, 就像是一个轻功卓绝的武林高手。

和传统性能单一的爬壁机器人相比, 它绝对是一个多面手。它只需更换手部不同的装备, 就能快速切换工种, 进行探伤检测、除锈喷涂等多场景作业, 十八般武艺样样精通。这样一来, 大幅压缩施工工期、提升作业效率, 而且相比人工, 它的施工质量更稳定。并且它采用线缆供电, 可以连续长时间作业, 没有续航压力。有了这个智能工友, 施工安全大幅提升。

装备上的遥控装置, 再搭配上VR眼镜, 两个机械臂一共有12个活动关节, 上下左右前后运动起来非常丝滑, 它的响应速度是毫秒级的, 这个机器人双臂的动作是完全1:1同步记者双臂的动作。有了这一套遥控

装置, 就可以非常安全地坐在办公室里, 遥控数百米高空中的机器人, 身临其境和这个机器人一起进行各种高危作业。

和传统爬壁机器人最大的区别, 就是它打通了AI与物理世界的隔阂, 让AI智能真正在化工、船舶、能源、制造等特种高危作业场景得以应用。这也是我国首次将具身智能应用到特种行业机器人身上。

具身特种机器人研发负责人 蒲蒲: 在这个机器人的背后



是我国最大的特种机器人模型。为了训练模型, 我们的机器人累计作业超10万小时, 已经完成作业距离22500公里, 相当于绕地球赤道超半圈, 累计作业面积超过5000平方公里, 相当于两个半深圳的面积。海量丰富的案例, 让这款机器人得到充分学习, 变得越来越聪明。

有了这个大模型, 不只是高空机器人, 地面上也有一个好搭档, 就是陆地巡检机器人。它有一只非常粗壮的机械臂, 有6个轴, 非常灵活, 可以在火灾或有害气体泄漏的危险场景中代替人去关闭开关或者是旋转阀门等作业。它还有一个千

里眼, 2000米范围内的火情或故障, 它能够及时发现并发出预警, 把危险降至最低。

### 自主巡检 我国首台海缆探测机器人亮相

中国首台自主研发的海缆探测机器人正式投入应用, 这款水下智能装备集声呐、电磁探测、机械操控于一体, 可在300米深海自主巡检海缆, 与无人船协同作业效率较传统人工提升十倍, 为中国深远海能源与

传感器, 它通过电磁波可以发现埋在海底淤泥里的海缆, 并且能够察觉它的磨损以及断裂等故障。

这是一个“五自由度”的机械臂, 可以非常灵活地完成任何角度的海缆的抓取。螺旋桨就是它的推进动力装置, 一共有八个, 其中四个是负责上下的浮潜, 另外四个则是水平方向的前进后退。

虽然在岸上它有着将近500斤的重量, 但是到了水里, 它立刻就表现出非常卓越的“水上漂的轻功”。这里的秘诀就在于它的黄色外壳, 这种材料采用的是一种非常特殊的玻璃微珠材料, 就像是沙漏里的那些流沙一样, 比那还要小很多的空心玻璃珠, 所以它的浮力性能是要远高于木头或者是泡沫塑料的这些材质。

通过观察窗口, 我们可以看到海缆探测机器人在水下作业的情况。它就像一个水下“侦察兵”, 每小时可以行进5—7公里, 这就相当于我们人类快走或慢跑的速度。它最大的作业水深可以达到300米, 我们可以看到在伸手不见五指的水底, 它可以打开灯光, 海底的情况一目了然。它还搭载了磁探器和光谱探测器, 可以自主对海底的电缆进行巡检, 就像在医院里做一个超级CT, 海缆的各种损伤都难逃它的法眼。

它不是一个人在战斗, 在水面上, 还有一个好搭档就是智能无人船。它们一个水上一个水下强强联合, 不仅探测精度大幅提升, 探测的效率和传统人工探测相比也大幅提升了十倍。

通信网络安全提供全新技术保障。

总台记者 古峻岭: 这是我国首台海缆探测机器人, 它有着非常鲜艳的亮黄色, 在蓝色的海水中非常亮眼, 它就像是一个水中的大黄蜂, 本领高强。

它的前面有非常多的传感器, 首先是声呐探测仪, 它就像做B超一样, 靠回波能在伸手不见五指的海底, 探测出海底地形的变化; 它有两个摄像头, 就像我们的双眼一样; 另外在深海里光线非常暗淡, 它还有五组照明灯光。

粮食平仓一直是仓储作业中的辛苦活、繁重活。如今, 一台外形独特的智能平仓机器人走进

粮仓, 它凭借特殊螺旋轮在粮堆上行进如飞, 不仅力气大、效率高, 还能多机协同作业, 把传统人工模式彻底升级, 让粮食仓储更智能、更安全。

总台央视记者 古峻岭: 这就是我国首台智能平仓机器人。它的外形非常奇特, 其他机器人要么是双足的, 要么是轮式的, 少数也有履带式的, 但是它却是从未见过的螺旋式轮子。

可以看到它的螺旋轮非常粗大, 跟它的身体差不多粗细。这给它带来强劲的动力和非常优异的速度性能, 它每秒可以行进2米, 这可比我们的速度要快了好几倍。

这种螺旋轮可以让它在粮堆这样的松散介质上如履平地, 快速行进。在粮堆里作业, 防尘性能一定要好。我们可以看到它边边角角的缝隙都严丝合缝, 灰尘进不去, 不会对里面的电路系统带来损伤。

别看它小小的一只, 却是个大力士, 驮着记者, 却可以在松散的粮面上如履平地。

粮仓顶部安装了激光雷达, 四周的墙壁也安装了一些定位传感器, 它们就像是机器人的眼睛, 实时告诉机器人粮面高低的变化, 给它规划最优路线, 效率也大幅提升。

平仓机器人研发团队负责人 郭凤民: 像这样1400多平方米的粮仓, 传统人工平仓需要三人三天作业, 同样三台平仓机器人协同平仓, 不到一天就能完成。

多台平仓机器人还可以像蜂群一样共同协作集群作业。每台机器人不光自身具备自动避障的能力, 它们集群作业的时候还可以用智能算法统一规划路线。这样一来, 任意两台机器人不管挨得多近, 也不会互相碰撞。

【央视新闻客户端 总台央视记者 古峻岭 李天雷 侯宇 唐山台 曹妃甸融媒】

# 热烈祝贺



## 印度尼西亚商报成立廿六週年 誌慶

## 社會明燈 文化先鋒





PT SINAR RASA KENCANA PT REFLECTIVE PERFORMANCE GLASS  
**SPECIALIST IN  
 ARCHITECTURAL GLASS**  
[www.sinarrasa.com](http://www.sinarrasa.com)



### 陳伯年

率男

金龍

金華

金榮

### 同敬賀

# 携手迈向更加辉煌未来 IAPW第三间新增设会所隆重开幕

【本报周孙毅报道】4月12日, 峇眼亚比中华公学华希宁校友联谊会 (Ikatan Alumni Perguruan Wahidin简称: IAPW) 第三间新增设会所开幕礼, 在其会址雅加达西区Kompleks Ruko Duta Permai Jl. Jelambar Barat III Blok C4-6隆重举行。逾千名校友及各界嘉宾齐聚一堂, 共同见证这一重要里程碑, 现场气氛热烈非凡。

活动伊始, 筹委会主席郭燕燕 (Michelle Kuo) 首先上台致辞, 对各位嘉宾及校友的到来表示热烈欢迎与衷心感谢, 并简要介绍了本次活动的筹备情况及流程安排, 为活动顺利开展拉开序幕。

IAPW第七届总主席何清俊 (Donny Antonio) 在开幕式上致辞, 向全体来宾致以诚挚问候, 并对各位嘉宾、理事会成员、各届校友代表、社会贤达暨筹委会成员的到来表示衷心感谢。他表示, IAPW能够发展至今, 离不开全体校友长期以来的支持与付出。

何清俊指出, 此次第三间新会所的增设, 不仅是IAPW发展历程中的重要成果, 更是全体校友团结协作、共同努力的体现。他说, 这不仅仅是一项资产的增加, 更象征着IAPW在成长、信任与发展道路上的重要一步。

何清俊还强调, 新会所的增设将进一步支持IAPW各项会务与公益活

动的发展, 为校友之间搭建更加完善的交流与合作平台, 同时也能为社会带来更多正面影响。他介绍, IAPW长期积极开展社会公益活动, 包括每年定期举办四次献血活动, 以及为校友子女及孙辈提供免费中文课程等, 持续回馈社会。

与此同时, 何清俊也特别向支持会所建设的赞助商表达感谢, 包括赞助空调设备及相关设施的企业与个人, 为项目顺利推进提供了重要支持。此外, 他还对所有为本次活动付出努力的理事、筹委会成员及相关工作人员表示高度肯定, 并希望未来大家能够继续携手合作, 推动IAPW不断迈向新的高度。

IAPW第三和第四届总主席、现任评议委员会主席郑宗鸿 (Tjandra Setiadji) 亦应邀上台致辞勉励, 对IAPW第三间新增设会所的正式开幕表示热烈祝贺。他表示, 教育乃立身之本, 更是培育优秀人才、推动社会进步的重要基石, 并呼吁广大校友积极为家乡教育事业贡献力量。同时, 他寄望IAPW未来能够持续凝聚并吸纳年轻一代, 不断壮大组织力量, 确保薪火相传、稳健发展。

活动当天还举行了剪彩仪式, 并安排了文艺表演、校友联谊、美食品鉴及幸运抽奖等丰富环节, 进一步增强了校友之间的凝聚力与归属感。何

清俊补充说, 期待新增设的会所能够为IAPW带来更多发展机遇与持续进步, 并以“Bersama IAPW Kita Bisa” (携手IAPW, 我们一定行) 作为总结, 赢得现场热烈掌声。

该开幕礼最后在温馨热烈的氛围中圆满落幕, 也标志着IAPW迈入全新发展阶段。



筹委会主席郭燕燕致辞。



何清俊总主席致辞。



评议委员会主席郑宗鸿致辞。



左起: sari Ong、洪英俊、Mr.Hendra、李和平、李汉湘、魏耀达、许智强、郑宗鸿、洪长荣、Mr.Dino、许宗鹤、何清俊、洪子元 (Awi Rustam)、黄耀辉、黄玉坤、陈荣辉、洪溢辉、施子洋、陈福利、许传发、蔡一侨、翁联发共同主持剪彩仪式。



前左起: sari Ong、黄耀辉、许宗鹤、洪长荣、何清俊、郑宗鸿、李元利、蔡一侨、洪子元、洪若火。后左起: 李和平、李汉湘、黄玉坤、Mr.Hendra、洪溢辉、施子洋、陈福利、陈荣辉、许传发、许智强、翁联发、Mr.Dino、魏耀达、洪英俊、洪聪伟合影留念。



左起: 黄玉坤、洪聪伟、施子洋、何清俊、陈荣辉、Mr.Dino、陈福利合影。



李汉湘 (左二) 代表1977年届同学会赠送记载IAPW创会历程纪念书籍给何清俊总主席。



IAPW文教部理事许顺情等与汉语补习班学员们合影。

## 印尼的塑料袋与万里之外的战火

【中新社雅加达4月13日电】

万里之外的战火, 以一种意想不到的方式, 落在印度尼西亚的日常生活——塑料袋涨价了。

在雅加达传统市场, 小号塑料袋每包由约1.3万印尼盾 (约5.2元人民币) 涨至近2万印尼盾, 大号由约2万印尼盾升至约2.5万印尼盾, 最高涨幅逼近五成。塑料杯、餐盒价格随之上调。

塑料零售商娜妮·卡哈亚说, 涨价“很突

然”, 再进货时成本明显上行。

有摊主将塑料袋改为10个一组零售, 也有小店不再免费提供塑料袋, 改用香蕉叶包裹货物。原本不起眼的塑料袋, 使用也开始被细细盘算。一位流动摊主表示, 成本压力已难以通过售价消化。

雅加达特区省长普拉莫诺·阿农表示, 在成本压力之下, 部分商家重新采用香蕉叶等传统包装方式。

印尼烯烃、芳烃和塑

料协会数据显示, 3月以来, 全国塑料价格上涨约30%至50%。受原材料供应不稳定影响, 一些制造商已暂缓接单。企业正从中东以外地区寻找替代货源, 但运输周期延长, 成本与不确定性上升。

此轮价格波动的源头, 并不在印尼本土, 亦不止于塑料制品本身, 而是中东局势波动引发的连锁反应。

一只塑料袋的上游, 是石脑油, 而石脑油来源于石油。中东是全球

重要能源供给地之一。官方数据显示, 印尼约70%的石化原料来自该地区, 石脑油几乎完全依赖进口。

2025年, 印尼约67.61%的塑料制品用于包装领域, 广泛进入食品、零售等消费场景。

霍尔木兹海峡受阻, 供应链收紧, 冲击便沿能源与化工链条传导至日常生活。印尼市场商协会指出, 塑料价格上涨趋势或将持续, 依赖塑料包装的摊贩和小微经营者承压明显。

印尼贸易部长布迪·桑托索表示, 石脑油等关键原料供应受地缘政治冲击, 这是战争外溢影响的一部分。

这种波动, 也并不只停留在印尼。在韩国, 中东局势紧张引发石脑油供应趋紧, 部分地区出现垃圾袋限购。泰国、菲律宾、越南等东盟国家正不同程度承受来自上游原料的冲击, 压力正向消费端传导。

影响也不止塑料制品。石油进入化工领域, 还用于纤维、橡胶、化

肥、药品等生产, 部分日化产品价格亦已出现上调迹象。

印尼国家经济委员会主席卢胡特表示, 中东局势再次凸显全球能源与供应体系的脆弱性。

此轮价格波动的成因不止于地缘政治。印尼盾对美元持续贬值, 当下已跌破1美元兑17000印尼盾水平, 放大了进口成本。内外因素叠加, 让一只小小的塑料袋, 成了全球与本地、战争与日常的交汇点。

(中新社记者 李志全)

## 全球人工智能治理科技社团倡议： 确保技术发展人类始终可控

【中新社北京4月13日电】记者13日从中国科学技术协会 (中国科协) 获悉, 其组织16家科技社团共同起草并发布《全球人工智能治理科技社团倡议》, 呼吁确保技术发展始终处于人类可控范围, 将科技伦理规范嵌入人工智能研究全生命周期。

倡议指出, 当前, 全球人工智能技术快速发

展, 既为经济社会发展带来重大机遇, 也带来一系列全球性治理新挑战, 关乎全人类共同福祉与未来发展走向。科技社团作为人工智能研究创新、理念传播、实践推动的核心力量, 肩负着凝聚治理共识、筑牢治理根基、赋能治理实践的重要使命。

《全球人工智能治理科技社团倡议》的主要

内容, 包括“确保有益、赋能民生”“恪守安全、防范风险”“秉持公平、促进均衡”“交流互鉴、携手合作”“向善传播、凝聚共识”五个方面。

其中, 安全和风险方面, 确保技术发展始终处于人类可控范围, 将科技伦理规范嵌入人工智能研究全生命周期, 确保数据来源合法和安全, 重点关注算法滥用、虚假信息扩

散、隐私泄露、模型操控等现实风险, 以及人工智能失控、自我复制、自主逃逸等潜在系统性风险, 探索风险研判、监测预警和协同防控体系。

公平均衡方面, 尊重各国平等参与人工智能研究与治理的权利, 以及其基于自身国情制定的人工智能治理路径与政策, 反对技术霸权、学术壁垒、排他性“小圈子”及不合理

技术垄断, 共同弥合全球智能鸿沟。

交流合作方面, 建立跨界多元协同交流机制, 推动全球人工智能治理知识体系交流互鉴与建设, 不断提升人工智能治理规则的科学性、合理性、有效性和公正性。

倡议强调, 人工智能发展跨越国界, 治理责任需要全球共担。科技社团应坚守学术使命与职业操

守, 以开放包容的姿态加强国际学术交流合作, 以务实有效的举措推动智能向善, 促进人工智能技术造福全人类。

据悉, 起草并发布倡议的16家科技社团包括中国人工智能学会、中国自动化学会、中国计算机学会、国际数字地球协会、世界机器人合作组织、国际智能制造联盟等。

(记者 孙自法)

# 热烈祝贺



## 印尼华裔总会

### 第三屆特別會員大會圓滿成功

(2026年-2030年)



黃印華 先生  
榮任 總主席



黃德新 先生  
榮任 輔導主席

# 精誠團結 任重道遠

印度尼西亚

# 商報 印度尼西亚商报

INDONESIA SHANG BAO

## 敬賀

热烈祝贺



报业翘楚

印度尼西亚商报成立廿六週年誌慶

社會明燈



印尼福建社團聯誼總會

南興永東印 安春方尼 同安同音許 鄉會聯基宗 聯會聯基親 誼會誼金總 會館會會會

福金門印尼 清互助溪福 公基金基金 會會會

吉祥山基金 山東同鄉會(特別會員) 同安互助基金會 印尼惠安同鄉聯誼會

晉龍永 江岩定 同同會 鄉鄉會 會會館

印尼王氏宗親聯誼總會

同敬賀

(排名不分先後)